Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 57 (1970)
Heft: 6: Industriebauten

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

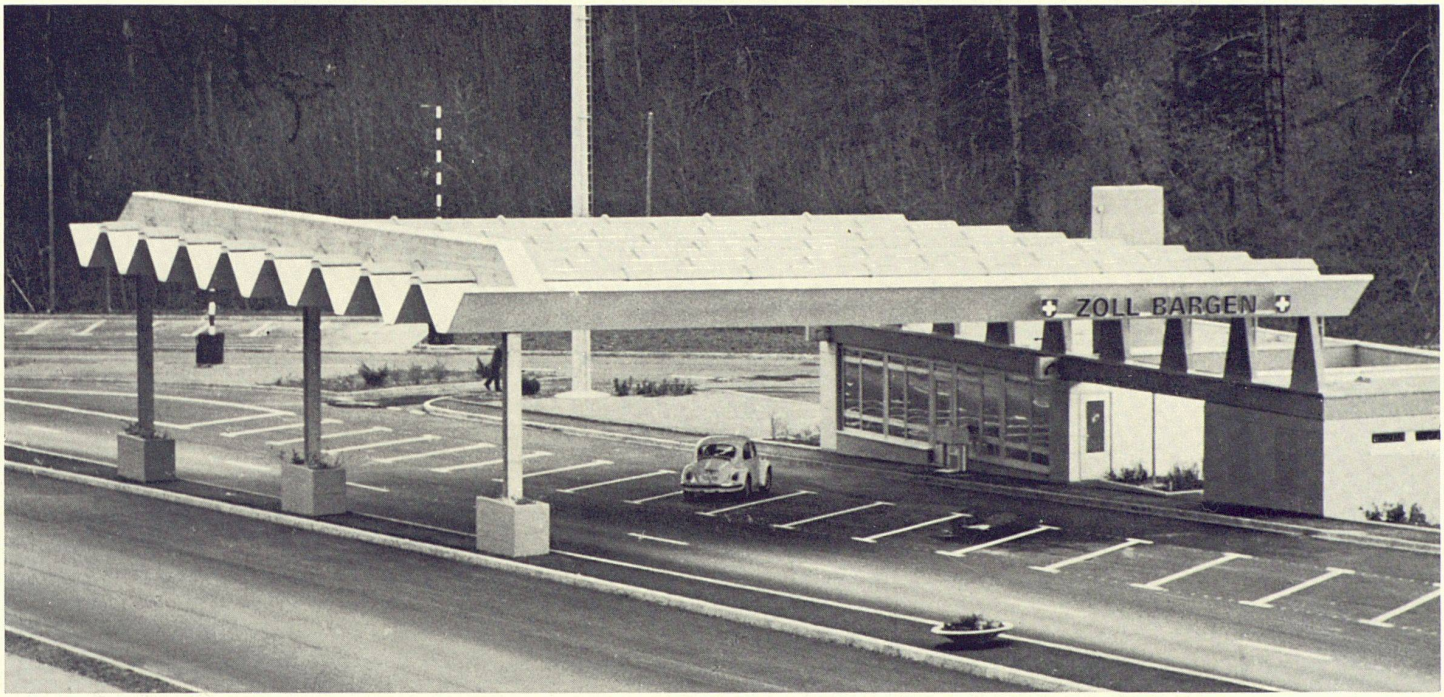
Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Kilcher



Fanaprene Kunstgummi-Dachbelag aus Neoprene

wetter- und alterungsbeständig
blechlose Anschlüsse, wenig Gewicht
speziell für massive Beton-Dachkonstruktionen

Fanalon Kunstgummi-Dachbelag aus Hypalon®

Efkalon® Hypalon®-Dachbelagsfolie mit Asbestkaschierung

Kilcher® Deformations- und Gleitlager
für rissfreie Bauten
(in- und ausländische Patente)

F. KILCHER Bauisolationen AG, 4565 Recherswil
Telephon 065 45 6 45

Gut gebrüllt Löwe!

Überall entscheidet man sich für Syntolan von Fabromont.
Vom Polarkreis bis nach Nordafrika liegen heute bereits Millionen von Quadratmetern dieses revolutionären Teppichbodens:

in fortschrittlichen Schulen
neuzeitlichen Grossraumbüros
modernen Wohnüberbauungen
angesehenen Geschäften
komfortablen Hotels und gepflegten Restaurants

kurz: überall, wo vom Teppichboden mehr verlangt wird.

Syntolan überzeugt:
- majestätisch und schön - löwenstark wie der Präsident dieses Meetings
- attraktive Farben - permanent antistatisch
- höchste Strapazierfestigkeit
- besonders leicht zu reinigen
- dimensionsstabil - durch und durch vollsynthetisch

Die international erfolgreichen Teppichböden von Fabromont

syntolan | fabrolan
fabrosol | syntolan quick-step

fabromont AG

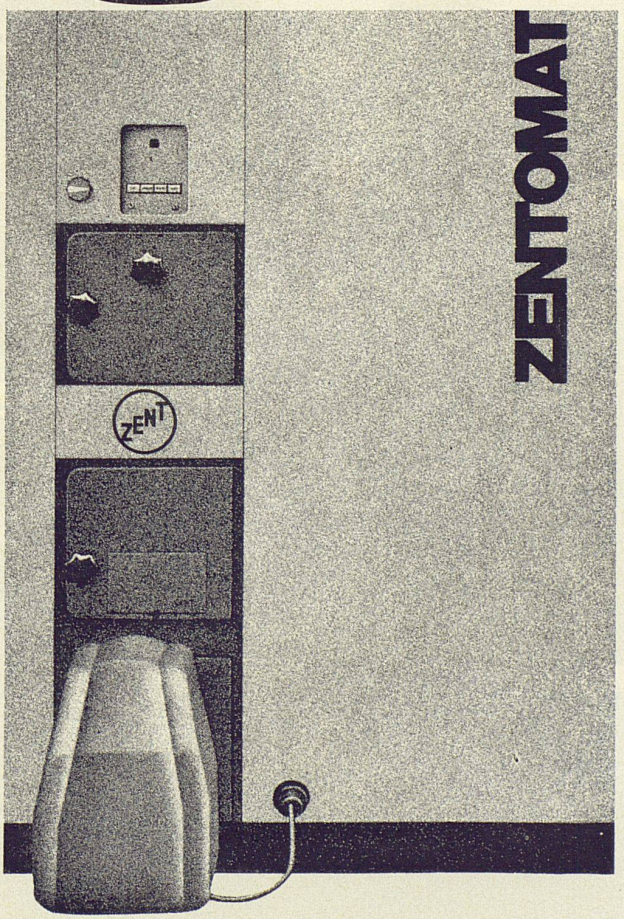
Fabrik textiler Bodenbeläge
CH-3185 Schmitten/Schweiz
Telefon 037 36 15 55
Telex 36 162

VON ZENT NEU

Zent AG Bern
3072 Ostermundigen
Niederlassungen in Deutschland, Frankreich, Italien, Österreich und Skandinavien.

ZENTOMAT - der komplett ausgerüstete, steckerfertige Heizautomat aus (einem) Guss:
Kessel, Expansionsgefäss, Heizungs- und Boilerladepumpen, Boiler, Steuerung etc. in einer Einheit zusammengefasst.
Ausführung:
3 Leistungsbereiche von 15000 bis 37000 kcal/h, Boilergrösse 180 l,
3 Steuerungsvarianten, alle Anschlüsse oben; kann deshalb in Ecke oder Nische aufgestellt werden; 1 freier Anschluss für eventuelle zusätzliche Wärmeverbraucher.
Ferner auf Wunsch:
körperschallisolierter Sockel und Rauchrohrschalldämpfer, elektrische Boileraufheizgarnitur, eingebauter Wärmeaustauscher für Schwimmbadheizung.

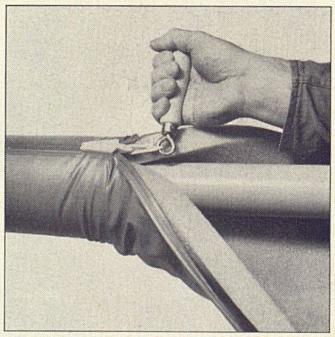
Heizkessel:
selbstverständlich aus korrosionsbeständigem Zent-Guss.
Doppelbrand: für flüssige oder gasförmige und feste Brennstoffe zwei getrennte Brennkammern; keine Ausmauerung nötig. Kontrollampe erleichtert die Überwachung.
Boiler:
selbstverständlich aus korrosionsbeständigem Chromnickelstahl, Warmwasserleistung 600 l/h à 60° C. Inhalt 180 l; leicht zu reinigen; Entkalkungsabonnement (Zent-Service!)
Aufstellung:
Die ganze Einheit wird auf einem mit Nivellierschrauben versehenen Stahlsockel geliefert (Betonsockel also unnötig!)
Die gesondert verpackte Verschalung kann sowohl vor als auch nach dem Anschliessen aller Leitungen montiert werden. Dadurch lässt sich die Verschmutzung bei noch nicht vollendeten Bauarbeiten vermeiden.
Ferner:
Gratisabnahmekontrolle, Serviceabonnement. Das alles zu einem Preis, von dem Sie selber sagen werden: unglaublich günstig! Fragen Sie uns! Verlangen Sie Unterlagen! Lassen Sie sich den ZENTOMAT in unserer Ausstellung zeigen!



A/F-70

Haben Sie eine lange Leitung?*

Wir schon. Unsere ist isoliert. Mit Isomat!



die Rohrisolierung mit Gleitverschluß,
bestehend aus temperaturbeständigem Schaumstoff und PVC-Mantel

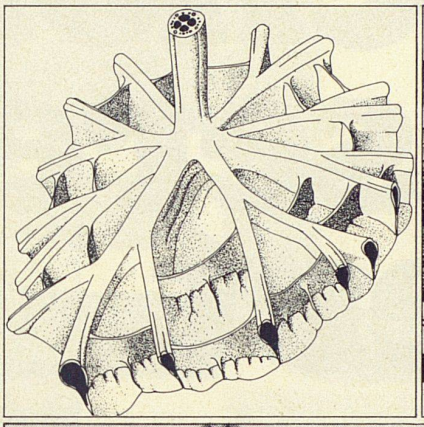
* Die mit Isomat isolierten Rohrleitungen haben in 12 Jahren eine Länge von 5 Millionen Meter erreicht (davon allein 2 Millionen Meter, d. h. Zürich–Rom retour, in den letzten 2 Jahren)

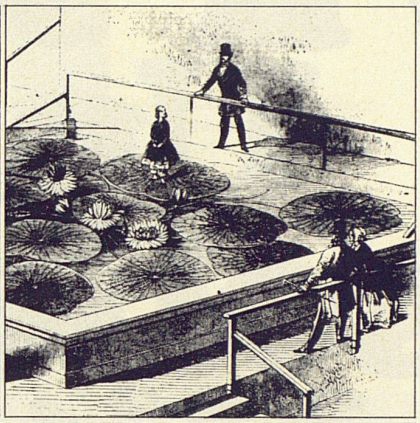
hoher Isolierwert
geprüft und bewährt
rasch montiert
saubere Verarbeitung
robust und elastisch
kein Farbanstrich
kein Unterhalt
präsentiert vorzüglich
isoliert wirtschaftlich

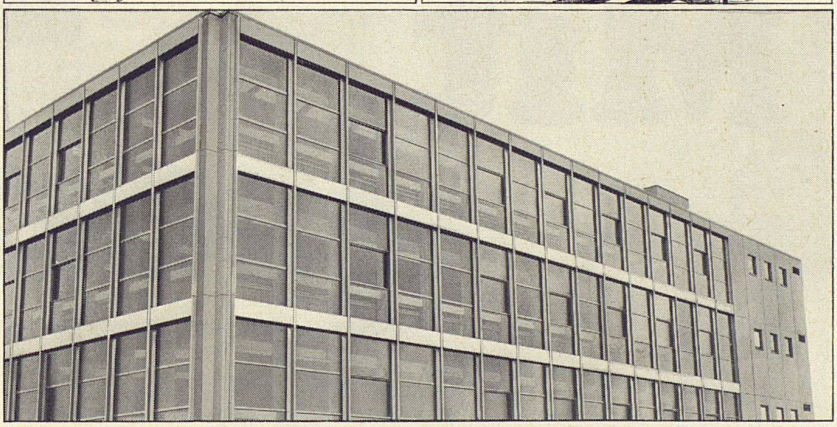
schneider+co

Schneider + Co. AG
Isolierungen und Industriebedarf
8400 Winterthur, Scheideggstraße 2
Telefon 052 / 29 13 21

1849 entdeckte ein Gärtner das Konstruktionsprinzip der Zukunft.







Er hiess Sir Joseph Paxton. Das Rippengeflecht des Victoria-Regia-Blattes, das einen erwachsenen Menschen zu tragen vermag, brachte ihn auf die Idee. Mit vorfabrizierten Elementen baute er 1851 den gigantischen Kristallpalast für die Weltausstellung in London. Hätte Sir Paxton schon damals das Material gekannt, das für einen solchen Bau das einzig richtige ist, hätte er sicher Chromnickelstahl verwendet.

Heute planen fortschrittliche Architekten in aller Welt – und auch in der Schweiz – selbsttragende Fassaden aus Chromnickelstahl. Die Ciba wählte für ihr Verwaltungsgebäude in Monthey diesen Baustoff, weil kein anderes Metall – ausser Gold und Silber – so korrosionsbeständig ist. Und zum Beispiel kann die Windlast beim neuen Schulhaus in Oftringen nur dank Chromnickelstahl mit solch aussergewöhnlich schmalen Profilen für so grosse Glasflächen aufgefangen werden.

Franke liefert Fassaden aus Chromnickelstahl nach eigenen Konstruktionsnormen mit selbstgefertigten Profilen. Wenn Sie also mit Chromnickelstahl bauen, vertrauen Sie sich unseren Spezialisten an.

Wenn Sie sich eingehend über den Franke-Fassadenbau informieren wollen, verlangen Sie unsere Dokumentation oder rufen Sie uns an. Wir beraten Sie jederzeit gerne.

FRANKE

Walter Franke AG, 4663 Aarburg, Telefon 062/41 21 21

Spezialist für Bau-Normelemente, Grossküchen, Haushaltküchen, Zivilschutzküchen, Spültische und Abdeckungen, Spital-Einrichtungen, Apparatebau.

Unser Fabrikationsprogramm für Bau-Normelemente: Fassaden, Elementbauten, Fenster, Fensterbänke, Türen, Türzargen, Kantenschutz, Verkleidungen, Dekor-Platten, Spezialausführungen.

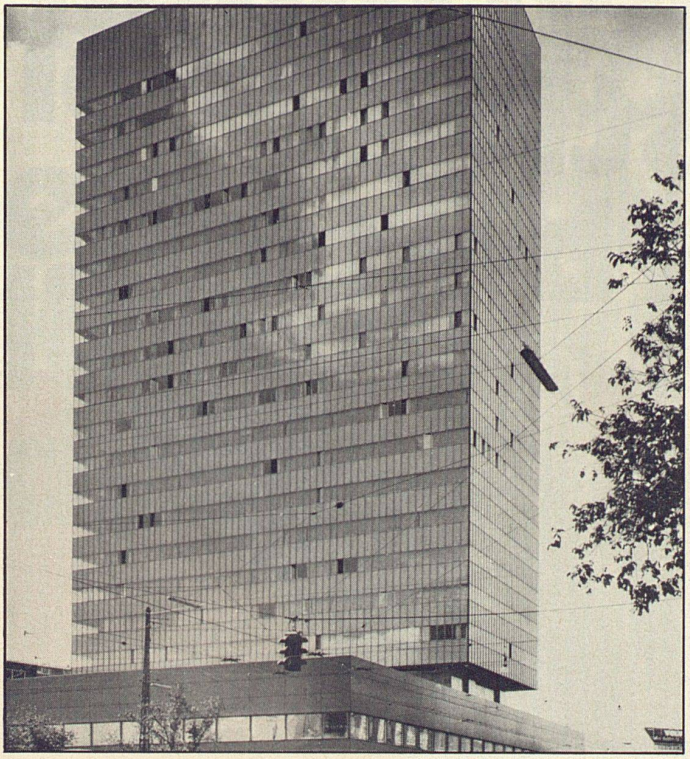
▾▾ 2474

Wir nehmen Ihnen die lästige Routinearbeit ab.

Kürzere Bauzeit — mehr benützbarer Raum — gut isoliert, erprobt und bewährt! Verputzgarantie!
Verlangen Sie Referenzen — Offerten — oder noch besser den Besuch unserer Fachberater! Tel. 051/88 69 81

Durisol

Durisol Villmergen AG, Verwaltung Badenerstr. 21, 8953 Dietikon/ZH

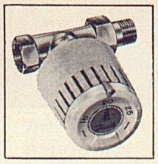


WÄHLEN SIE DANFOSS ALS HEIZUNGSKOMFORT

Das haben schon viele getan, u. a. die beratenden Ingenieure und Architekten, die nachstehende Projekte entworfen haben.

Belgien: Flughafengebäude in Brussel.
Bundesrepublik Deutschland: Verwaltungsgebäude der Lufthansa in Hamburg. Wohnviertel in Aachen. Kurwendelstation Mittenwald; Europa-Dorf Hochzoll Süd, Augsburg; Altenwohnheim, Bad Nauheim.
C.S.S.R.: Das Parlamentsgebäude in Prag.
Dänemark: SAS-Hotel in Kopenhagen. Residenz »Marienborg« des Ministerpräsidenten.
England: Strand Palace Hotel in London. Universität in Bristol.
Frankreich: Verwaltungsgebäude von Christian Dior in Paris. Hotel de France in Paris.
Holland: Forschungszentrum »Estec« in Noordwijk.
Kanada: Krankenhaus La Salle in Montreal.
Schweden: Folksam-Versicherungsgebäude in Stockholm. Bankgebäude auf Hötorget in Stockholm.
Schweiz: Verwaltungsgebäude der J. R. Geigy in Basel. UNO-Wohnstätten »Rieux-Parc« in Genf.
Spanien: Wohnblock »Torres Blancas« in Madrid.
USA: Verlagsgebäude der New York Times. Verwaltungsgebäude der Chevrolet Motor Car Co. in Detroit.
U.S.S.R.: Hotel »Rossia« in Moskau.

Verlangen Sie bitte weitere Unterlagen. Sie erhalten dann weitere Auskünfte, warum die Architekten und beratenden Ingenieure der genannten Bauten Danfoss thermostatische Heizkörperventile gewählt haben.

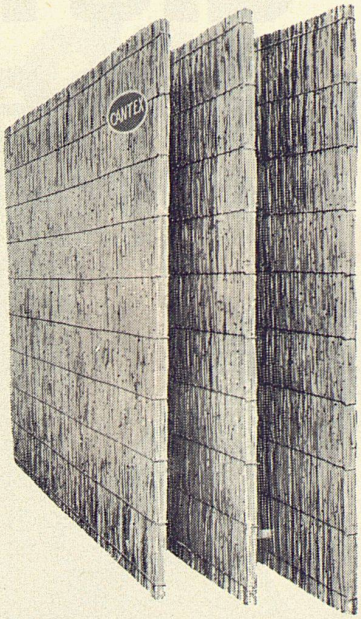


Danfoss

7126

WERNER KUSTER AG
4132 Muttenz 2,
Hofackerstrasse 71, Tel. 061/42 12 55
Depot Lausanne, Tel. 021/25 01 68
Depot Zürich, Tel. 051/93 40 54

«CANTEX»
gepreßte Schilfrohrplatten
ein hervorragendes Isoliermaterial



Wärmeleitzahl: 0,047

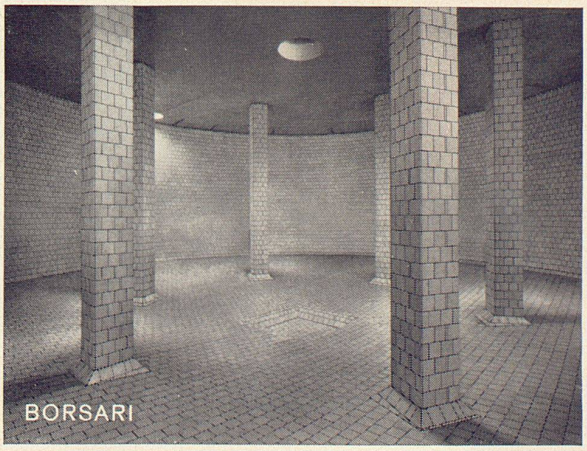
Großformat:
200 × 150 cm
und andere

Stärke:	2	2 ½ cm
Gewicht:	4,5	6 kg pro m²
Stärke:	3 ½	5 cm
Gewicht:	7,5	9,5 kg pro m²

Verwendung:
Isolierung von Betondecken, Flachdächern, Verkleidung von Mauerwerk, freihängende Decken, Unterlagsböden usw.

Bezug durch die Baumaterialienhandlungen

Fabrikanten:
Vereinigte Schilfwebereien Zürich
Walchestraße 11 Telephon 051 28 43 63



Flughafen-Immobilien-Gesellschaft Zürich-Kloten
7 Tanks total 5600 m³ Schweröl

Borsari

Heizöl- und Benzintanks

60 Jahre Erfahrung
Erstklassige Referenzen
Keine Korrosion
Kein Unterhalt

aus Eisenbeton
mit
Plattenauskleidung
für jeden Bedarf

Borsari & Co, Zollikon-Zürich
Tel. (051) 65 86 55 Gegründet 1873

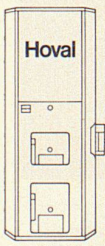
Sie können Ihre Heizungs- und Warmwasser-Kosten reduzieren: indem Sie einen Hoval-Kessel anschaffen, der für Sie spart

Beispiele aus der Praxis zeigen immer wieder, daß Hoval-Anlagen für Heizung und Warmwasser zusammen kaum mehr Brennstoff verbrauchen als gewöhnliche Heizkessel für die Heizung allein. Warum? Weil der Hoval-Kessel aus Stahl gebaut ist; weil die fugenlose Brennkammer den Eintritt von Falschluft verhindert; weil keine Schamottierung erforderlich ist; weil das patentierte Hoval-Prinzip eine rasante Boileraufheizung gewährleistet; weil die Hoval-Sparsteuerung dafür sorgt, daß der Brenner nur dann einschaltet, wenn die Heizung oder der Boiler Wärme verlangen; weil eine wirkungsvolle Isolation große Abstrahlverluste verhindert und natürlich weil der Hoval-Kessel mit hohem feuerungstechnischem Wirkungsgrad arbeitet. Zudem bietet Ihnen der Hoval-Kessel unvergleichlichen Heizkomfort und jederzeit warmes Wasser soviel Sie wollen.

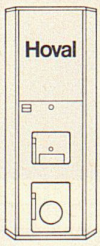
Fragen Sie einen der 300 000 Hoval-Kunden, wie sparsam und komfortabel Hoval-Anlagen sind.

Hoval-Kessel gibt es für Ein- und Mehrfamilienhäuser, Hotels, Schulen und Gewerbebetriebe, für Neubauten und für die Modernisierung bestehender Häuser. Verlangen Sie unverbindlich nähere Unterlagen.

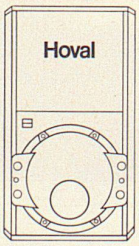
Hoval-Herzog AG
Feldmeilen
Telefon 051-731282
Basel, Bern, Lausanne, Lugano
Verkauf und Service auch in Deutschland (Krupp-Kessel), Österreich, Benelux, England, Frankreich, Italien.



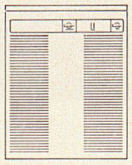
Hoval-Kessel Typ TKU*. Doppelbrand 20000 bis 130000 kcal/h



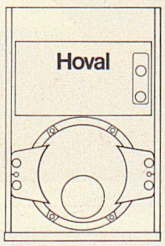
Hoval-Kessel Typ TKM Umstellbrand 20000 bis 65000 kcal/h



Hoval-Kessel Typ TKO-R Hochleistungskessel 65000 bis 200000 kcal/h



Hoval-Kessel Typ TG Gaskessel 14000 bis 30000 kcal/h



Hoval-Kessel Typ TKD-R Hochleistungskessel 225000 bis 6 Mio kcal/h

*Auch für Schwimmbadheizungen erhältlich

Hoval

Hoval-Kessel – der Begriff für Heizung und Warmwasser

Bei jedem Licht
die vornehmste Visitenkarte...

Granol

...ist eine moderne und zeitgerechte Gestaltung der Räume mit Granol – dem repräsentativen Innenputz. Weil sich die lichten und klaren Farben harmonisch in den Gesamtrahmen des Bauwerkes einfügen. Zu individueller Gestaltung stehen Ihnen nicht weniger als 48 verschiedene Farbtönungen zur Verfügung – genug, um jedem Raum eine ganz persönliche Note zu geben. Durch Variieren der Strukturen lassen sich bei der Verarbeitung weitere dekorative Effekte erzielen – welche die lebendige ästhetische Wirkung noch erhöhen.
Daher verlieren Räume, die mit Granol gestaltet wurden, auf Jahre hinaus nichts von ihrer vornehmen Atmosphäre – die immer wieder Komplimente einbringt. Um Ihnen den ersten Schritt so einfach wie möglich zu machen, haben wir die Granol-Trumpfkarte mit den farbigen Mustertafeln geschaffen – zum Ansehen und Anfühlen. Verlangen Sie diese ganz unverbindlich: ein Telephonanruf genügt.

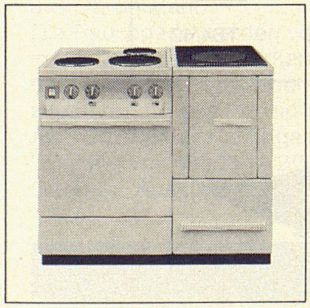
GIPS-UNION AG
Postfach
8021 Zürich
Tel. (051) 23 37 60

GIPS-UNION

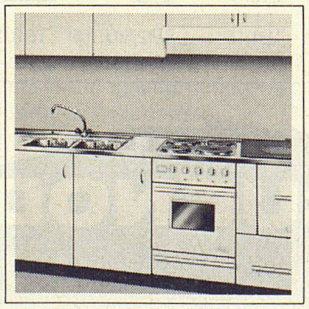
Von Werk zu Werk
von Fortschritt zu Fortschritt

Seit dem Jahre 1905 ist Sarina bemüht, im Bausekor mit den neuesten technischen Errungenschaften Schritt zu halten – Zeit genug, um zum Begriff zu werden und Garant dafür zu sein, dass dahinter Werke stehen mit fortschrittlichen Fachleuten mit umfassender Erfahrung, Garant auch für einen individuellen Beratungs- und bewährten Service-Dienst in der ganzen Schweiz. Heizung und Herd: in diesen Fachgebieten sind die Sarina-Werke der Gegenwart stets einen Schritt voraus. Vom einfachen, schmucken Holz-, Kohlen- und Elektroherd der ersten Sarina-Jahre bis zur raffinierten Kücheneinrichtung, wie der Komfort von morgen sie verlangt, ist ein weiter Schritt der Entwicklung, ja ein enormer Fortschritt! Im Sektor Radiatoren, Heizwände, Konvektoren und Metalldecken – wovon die letzteren drei im dritten Sarina-Werk in Moncor bei Freiburg nach neuesten Erkenntnissen fabriziert werden – sind die Produktionsmöglichkeiten in einer Vielzahl von Modellen jeglicher Grösse praktisch unbegrenzt. Sarina-Heizwände und Sarina-Konvektoren sind formschön und wirtschaftlich; sie werden allen zweckgebundenen Erfordernissen und innenarchitektonischen Gestaltungswünschen gerecht. Sarina bleibt ihrem Prinzip treu, der Qualität stets den Vorrang zu geben. Mit einem Wort: Sarina ist nicht nur ein Name, Sarina ist ein Begriff.

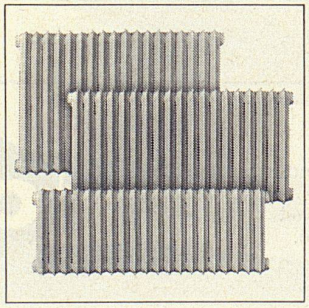
Kombinierte Holz-, Kohlen- u. Elektroherde



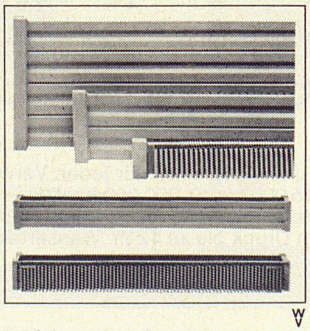
Komplette Kücheneinrichtungen



Stahlradiatoren junior



Formschöne Heizwände und Konvektoren

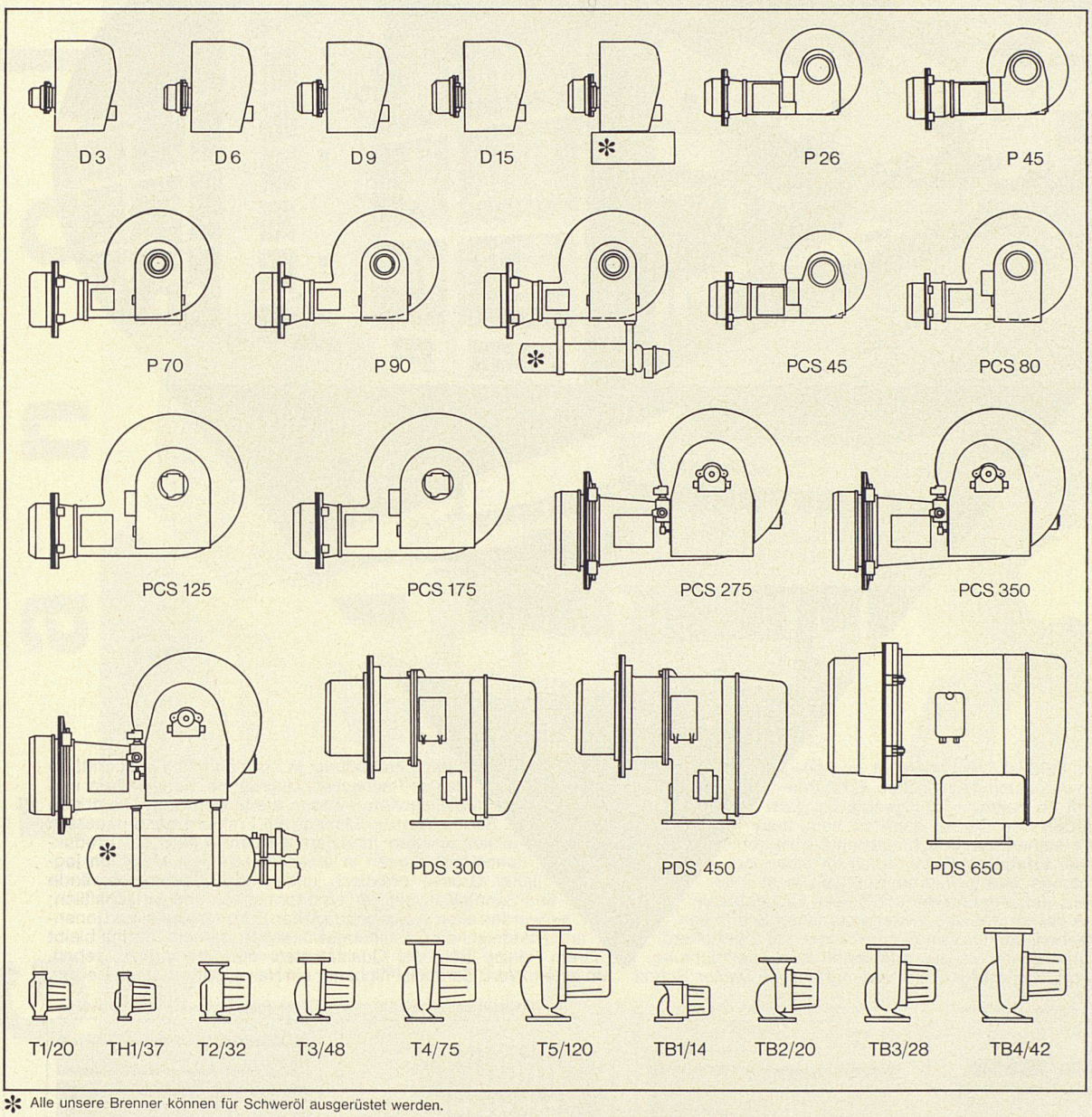


180

Sarina

Sarina-Werke AG 1701 Freiburg Telefon 037 2 24 91

CUENOD:
eine komplette Typenreihe automatischer Apparate für die Heizung.



* Alle unsere Brenner können für Schweröl ausgerüstet werden.

Oel- und Gasbrenner für jeden Verwendungszweck
von 15.000 bis 10.000.000 kcal/h
Umwälzpumpen für Zentralheizungen mit
einem Druck bis zu 12 m Wassersäule.

CUENOD

Ateliers des Charmilles SA, Usine de Châtelaine, Genf

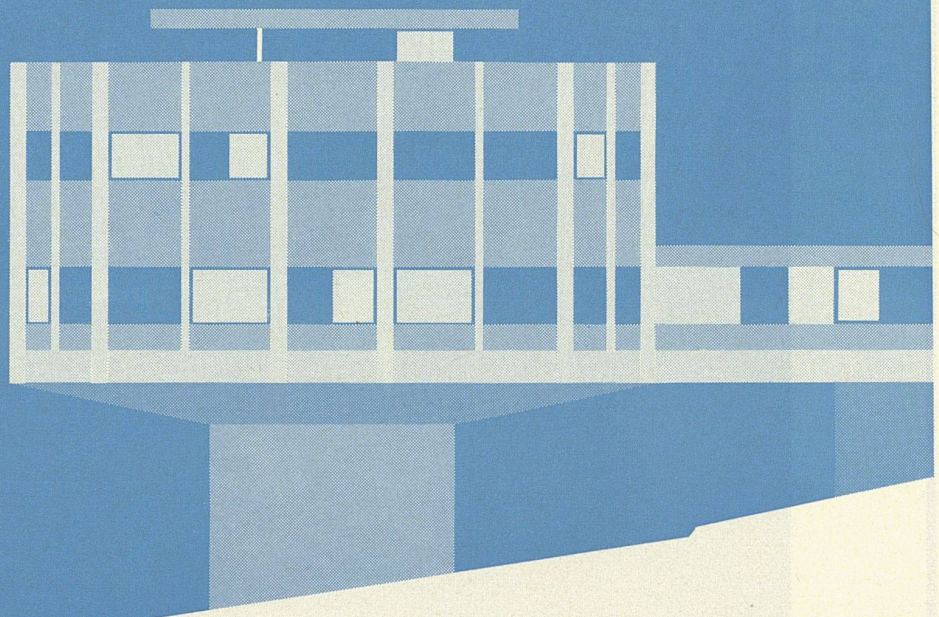
Verkaufsbüros: Basel, Bellinzona, Bern, Biel, Chur, Genf, Lausanne, Luzern, St. Gallen, Zürich.

Service-Stationen in der ganzen Schweiz

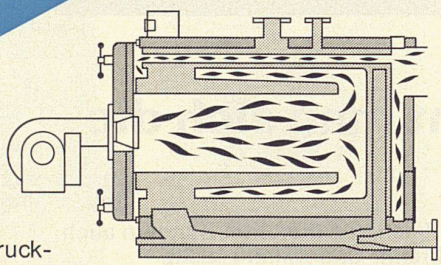
X

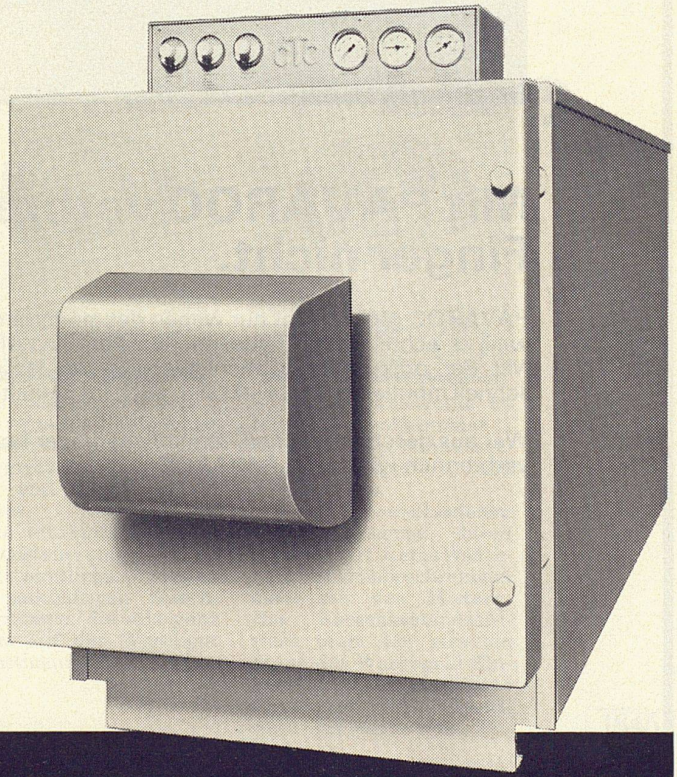
CTC

Überdruckkessel



Berghotel «Crap Sogn Gion»
Laax/Flims.
Heizzentrale mit CTC
Überdruckkessel.

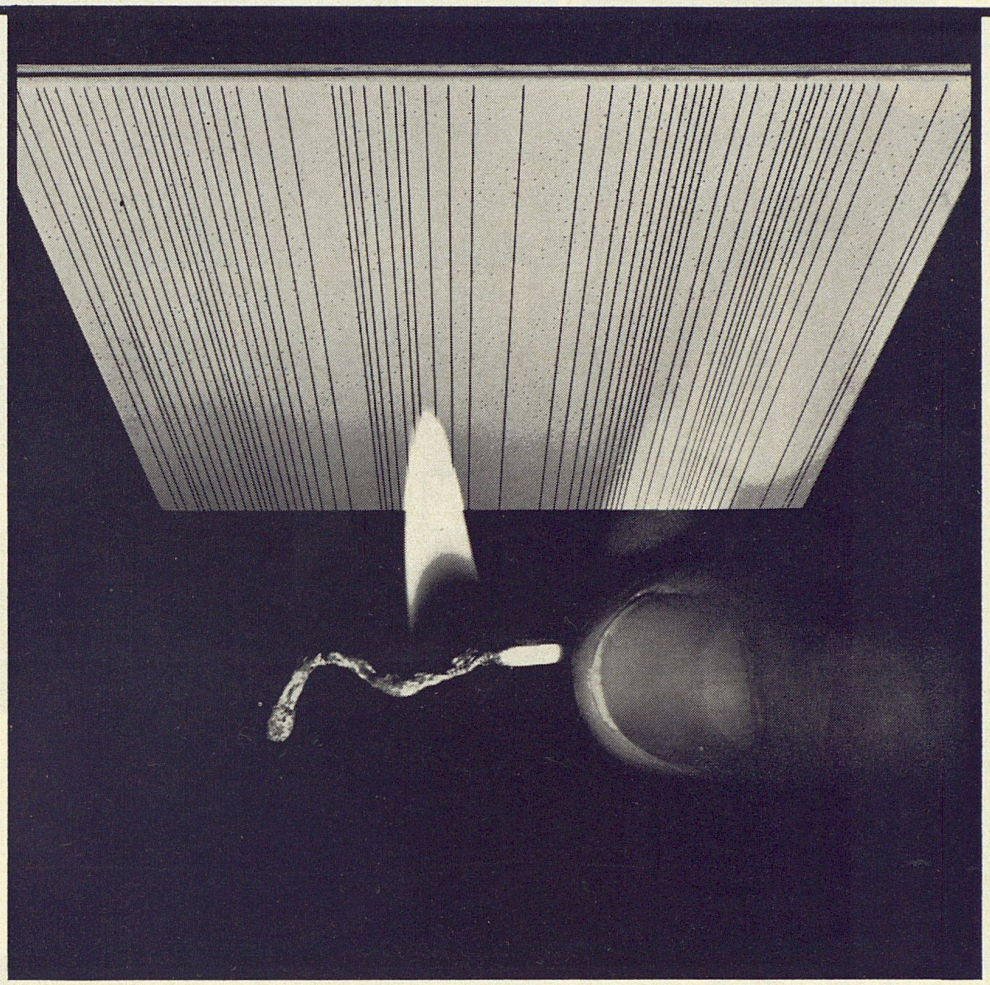




CTC Überdruck-
kessel für
Überbauungen, Hochhäuser, Kommunal- und Industriebauten. Der CTC Überdruckkessel, Typ 1200, ist speziell für Oel- und Gasfeuerung konstruiert. Lieferbar mit oder ohne Zellen-Hochleistungs-Boiler aus Chromstahl.
Die Rauchgase werden von der Flamme weg zurück in die vordere Umkehrkammer und dann durch die Nachschaltheizflächen dem Rauchgassammler zugeführt. Dieses Prinzip erlaubt eine optimale Ausnützung der Rauchgase.
Leistung von 130000–2000000 kcal/h. 10 Jahre Garantie. Auskunft durch:

CTC

CTC Wärmespeicher AG, 8021 Zürich
Röntgenstrasse 22, Telefon (051) 42 85 40



K70

Mit PAVAROC verbrennt man sich die Finger nicht.

PAVAROC gefällt nicht nur wegen der modernen Oberflächen-Strukturen, sondern auch, weil es echte, beste Eigenschaften hat. PAVAROC brennt und glimmt nicht.
Mit der praktischen Abhängevorrichtung lassen sich PAVAROC-Decken leicht und schnell montieren. Das wirkt sich auch im Einhalten der Termine aus.

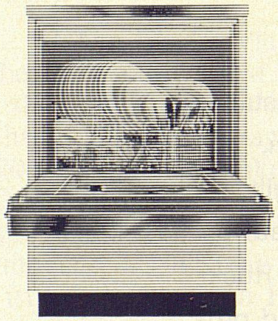
Wer aus geschmacklichen, terminlichen oder feuerpolizeilichen Gründen die Finger nicht verbrennen will, wählt PAVAROC.

pavaroc®
eingetragene Schutzmarke

Pavatex AG
Jenatschstr. 4
8027 Zürich
Tel. 051 36 21 23

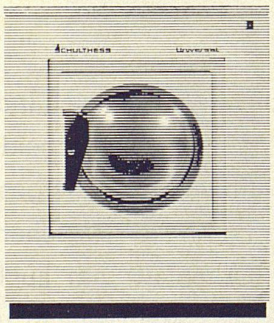
Qualität ist heute selbstverständlich.

Aber was ist das gegen eine währschafte Schulthess.



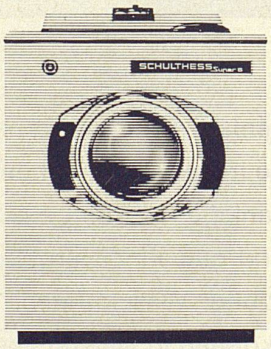
Schulthess Geschirrwaschautomat SG/6.

Fassungsvermögen: 6 Normgedecke. Lochkarten steuern die verschiedenen Wasch- und Spülprogramme. Sechsfaches Düsensprühsystem und drehbarer Geschirrkorb vervielfachen die Waschwirkung. Sehr kurze Waschzeiten. Vollautomatisch vom Vorspülen bis zur Glanztrocknung.



Schulthess Universal. Waschvollautomat für Etagen, Einfamilienhäuser und kleinere Mehrfamilienhäuser.

Programmwählscheibe mit 14 Programmen. Hohe Schwingdrehzahl. Absolut stand- und vibrationssicher. Alle Temperaturen werden automatisch gesteuert, reguliert und den entsprechenden Textilien angepasst.



Schulthess Super 4 oder 6 sind Waschvollautomaten mit Lochkartensteuerung. Für grössere Haushaltungen und Mehrfamilienhäuser.

Die einzigartige Lochkartensteuerung ermöglicht sämtliche heutigen und zukünftigen Waschprogramme, die alle ganz exakt auf das Waschgut abgestimmt sind.

Schulthess Electronic 64 Münzwaschvollautomat für Mehrfamilienhäuser, Wohnsiedlungen und Waschsalons.

Wahl der verschiedenen Waschprogramme durch Geldeinwurf. Keine Wasch- und Stromabrechnungen mehr mit den Mietern. Das Kassenbestandzählwerk zeigt den genauen Stand der Waschgeld-Einnahmen an. Die Electronic 64 kassiert, wählt, wäscht, zählt und rechnet ab.

Ins Schulthess-Programm gehören auch Grosswaschanlagen, Extraktoren, Zentrifugen, Trockner, Muldenmangen und Bügelautomaten.

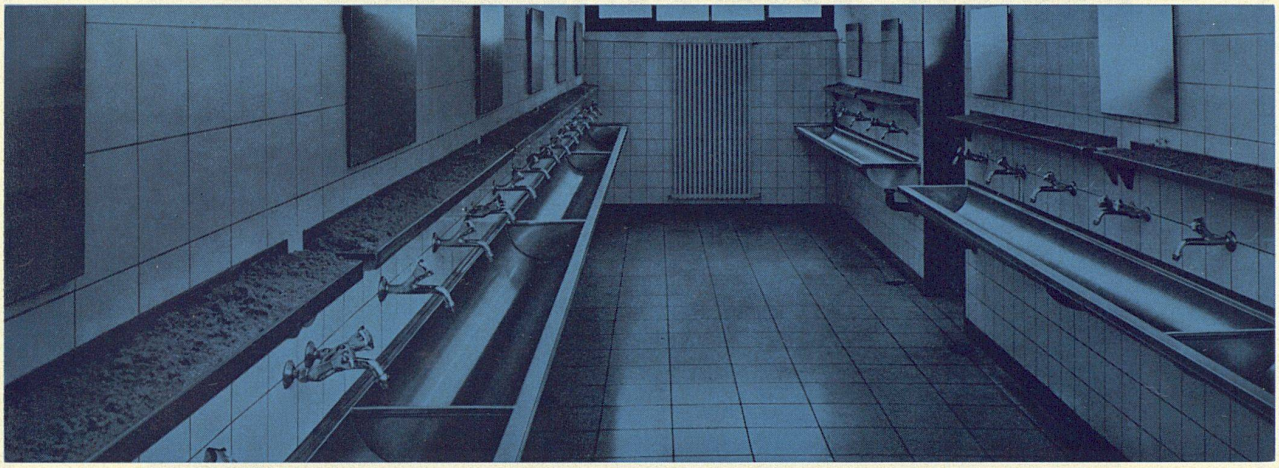
1845 1970

SCHULTHESS

Schulthess Automaten finden Sie bei: Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG, **8039 Zürich,** Stockerstrasse 57, Tel. 051 36 73 50, **3000 Bern,** Aarbergergasse 36, Tel. 031 22 03 21, **7000 Chur,** Bahnhofstrasse 9, Tel. 081 22 08 22, **9008 St. Gallen,** Langgasse 54, Tel. 071 24 97 78, **1200 Genf,** 6, rue de la Flèche, Tel. 022 35 88 90, **1003 Lausanne,** 3, place Chauderon, Tel. 021 22 56 41, **2000 Neuenburg,** 9, rue des Epancheurs, Tel. 038 5 87 66, **6962 Lugano-Viganello,** Via la Santa 18, Tel. 091 51 89 71.

Waschrinnenanlagen aus rostfreiem Stahl für Industriebauten

Gewerbe, Sanitätshilfe- und Zivilschutzstellen, Kasernen, Kantonnemente, Turnhallen, Schulen, Heime, Institute, Massenlager, Baustellen, Camping



BELINOX-Waschrinnenanlagen sind wirtschaftlich, weshalb sich industrielle und kommunale Betriebe in auffallend hohem Maße dafür entscheiden. BELINOX-Waschrinnenanlagen werden aus rostfreiem Stahl hergestellt; sie sind solid, hygienisch und gewährleisten einen rationellen Waschablauf bei allerbester Raumausnützung. Waschrinnen, Seifentablare und auch Rückwände aus Chromstahl können in vielen Längen ab Lager geliefert und problemlos an jede Wand montiert werden. Beratung und Verkauf durch den Sanitär-Fachhandel.

BELINOX

F. Loertscher & Co., Spezialfabrik für rostfreie Stahlwaren 5649 Stetten AG
Tel. 056 3 38 22/3 43 43

Zum Thema:
Wie man heute ein Vermögen für die 80er Jahre plant.

Wir haben wenig Ahnung, wie man einen Bauplan aufstellt.

Dafür wissen wir um so besser, wie man Ihr Vermögen plant. Mit dem Investmentplan.

Ein solcher Plan bedeutet für Sie: monatlich einen bestimmten Betrag in einem Anlagefonds anzulegen. Für die Fondsleitung: täglich alle Kenntnisse, alle neuen Informationen auszuwerten, um die anvertrauten Gelder optimal zu investieren.

Genauer gesagt: Sie wählen für Ihren Investmentplan einen von 4 Investmentfonds aus: entweder FONSA (den grössten Fonds mit Aktien der grossen Schweizer Unternehmen) oder SIMA (den grössten Liegenschaftenfonds des Landes) oder AMCA (den Fonds mit Aktien der führenden Gesellschaften der USA und Kanadas) oder GLOBINVEST (den Fonds mit Aktien der interessantesten Unternehmen aus aller Welt).

Haben Sie den Plan gewählt, so bestimmen Sie selbst noch zweierlei: die Dauer des Plans: 10, 15, 20 Jahre. Und den Betrag: 50, 100, 150, 200 oder mehr Franken im Monat. Dann werden Sie in stetig steigendem Masse Teilhaber eines Fondsvermögens, das in Sachwerten angelegt ist. Und zwar von Fachleuten, die darauf achten, dass auf lange Sicht ein möglichst grosser Wertzuwachs erzielt wird.

Sicherheit nach beiden Seiten

Die Beteiligung an einem Investmentfonds gilt als eine der sichersten Kapitalanlagen. Denn sie stellt Sachwerte dar, die langfristig die beste Gewähr für die Erhaltung und Mehrung der Kaufkraft des angelegten Geldes geben. Dank der breiten Risikoverteilung fallen mögliche Kurseinbussen einzelner Papiere nicht so ins Gewicht.

Auf der andern Seite jedoch kann es vorkommen, dass ein Anleger wegen Erwerbsunfähigkeit oder Tod nicht mehr imstande ist, seine monatlichen Einzahlungen bis zum Ende der Plandauer zu leisten. Wer dies von Anfang an bedenkt und sich dagegen versichert, für den bezahlt im Notfall die «Winterthur-Leben» die fälligen Anlagebeträge.

Es geht nicht allein um Sie.

Den Investmentplan sollten Sie genau prüfen. Verlangen Sie mit dem Coupon die ausführliche Broschüre.

Coupon

Bitte senden Sie mir gratis die 40seitige Broschüre «Der Investmentplan».

Vorname, Name

Beruf

Adresse

Tel.

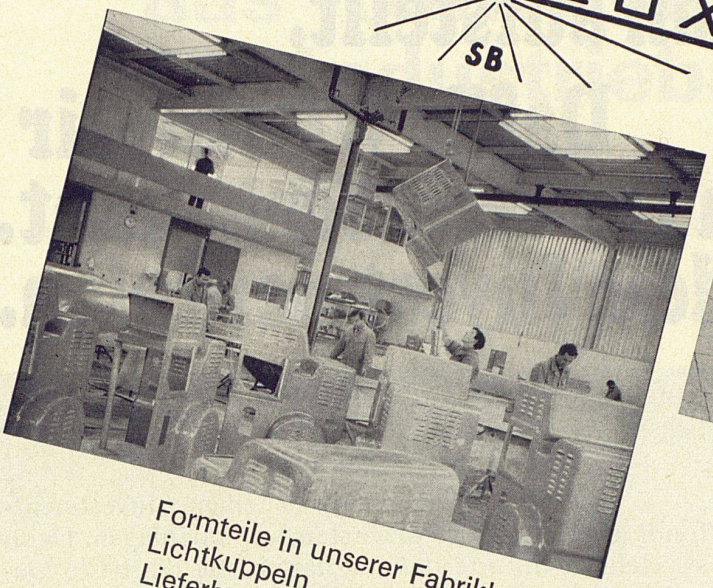
Bitte einsenden an:
Schweizerische Bankgesellschaft
Investmentplan AG
Postfach 645
8021 Zürich

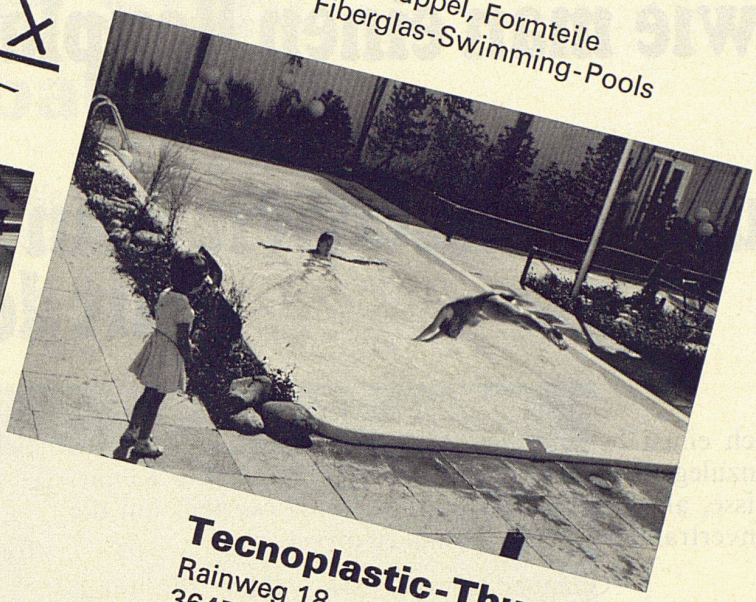
SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT

Die Investmentpläne werden von der Investmentplan AG, einer Gemeinschaftsgründung der Schweizerischen Bankgesellschaft und der «Winterthur»-Versicherungsgesellschaften, geführt.

POLYLUX
SB

Beratung und
Ausführung für
Lichtkuppel, Formteile
Fiberglas-Swimming-Pools





Formteile in unserer Fabrikhalle
Lichtkuppeln
Lieferbar
in 50 Dimensionen
○ □ ▭

Tecnoplastic-Thun
Rainweg 18
3645 Gwatt-Thun
Tel. 033 36 11 22

Keller+Co. AG 5313 Klingnau 056 / 45 27 71

Es könnte ja sein, dass Ihnen ausgerechnet diese Kombination – Sichtbeton mit bakelisiertem Sperrholz – nicht gefällt!

(. . . dann allerdings hätten wir Pech gehabt! Pech deshalb, weil das Bild Ihres Geschmackes nur auf der Rückseite dieser Anzeige plaziert wurde – entschuldigen Sie bitte.)

Es könnte ja aber auch sein (und ist es vermutlich auch), dass Ihnen diese Kombination – Sichtbeton mit bakelisiertem KELLER-Sperrholz – sehr gut gefällt.
Sogar besser als alle auf der Rückseite abgebildeten Kombinationen!
Es ist eine Frage des Geschmackes.
Der Entscheid liegt bei Ihnen!

Und nun, wie werden Sie kombinieren?
Sichtbeton mit bakelisiertem Sperrholz? oder Kunststein mit bakelisiertem Sperrholz? oder Naturstein mit bakelisiertem Sperrholz? oder, oder, oder?
Bakelisiertes KELLER-Sperrholz eignet sich für alle Gebiete des Aussenbaus. Es ist wetterfest und lässt sich mit anderen Baustoffen harmonisch kombinieren.

Was für Baustoffe eignen sich zum Kombinieren mit bakelisiertem KELLER-Sperrholz?

Wie hoch ist der Preis für bakelisiertes KELLER-Sperrholz?

Wo kann bakelisiertes KELLER-Sperrholz angewendet werden?

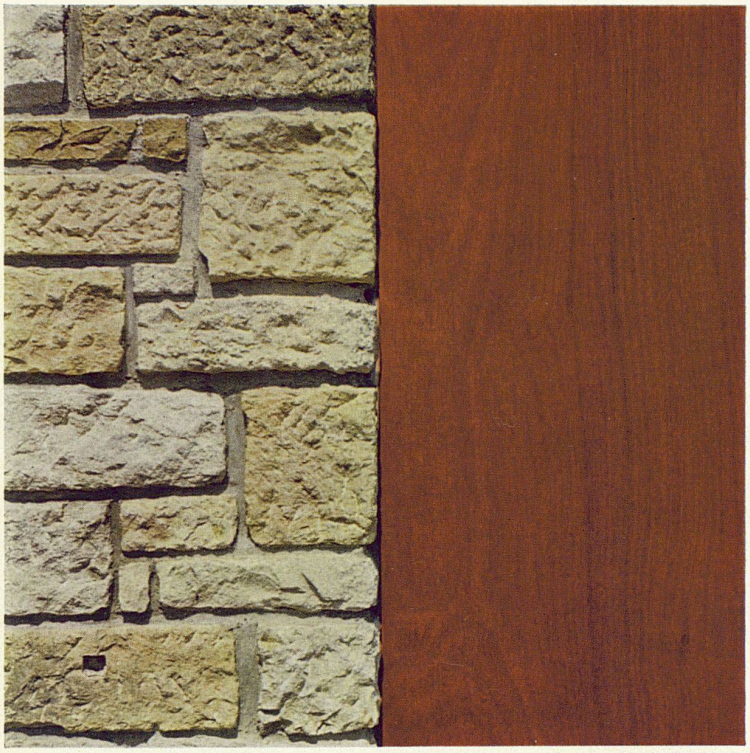
Keller+Co AG 5313 Klingnau 056 / 45 27 71

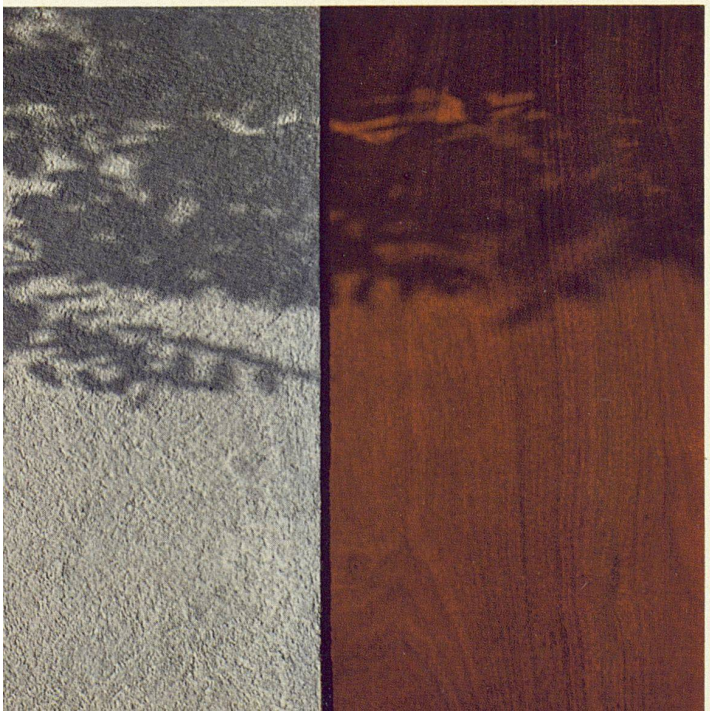
u Punkt 1: Ob Sie bakelisiertes KELLER-Sperrholz mit ichtbeton / Sichtbackstein / Putz / Kunststein / Kalkback-tein / Travertin / Naturstein / Waschbeton / Aluminium der irgendwelchen andern Baustoffen kombinieren – bake-siertes KELLER-Sperrholz eignet sich überall.

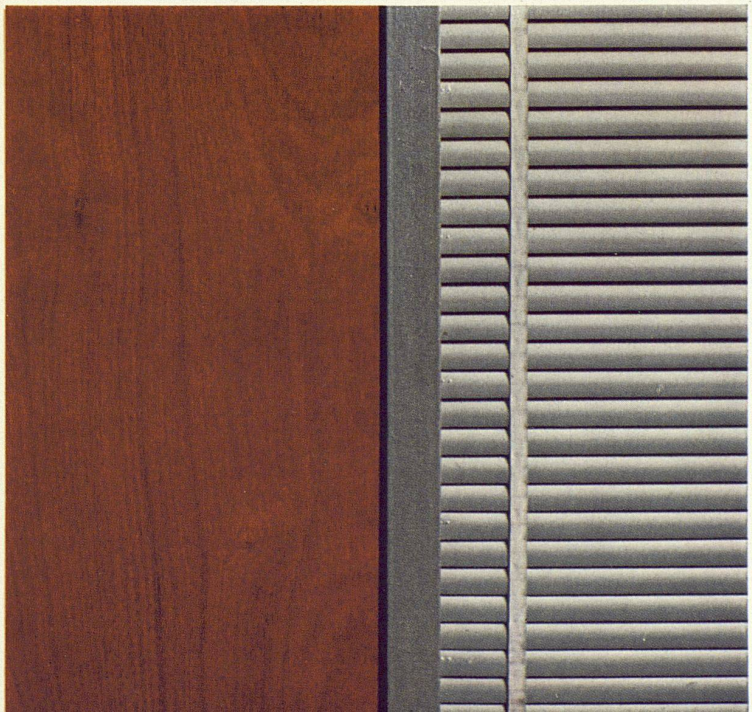
u Punkt 2: Bakelisiertes KELLER-Sperrholz ist preisgünstig. in Quadratmeter (10 mm dick) kostet nur Fr. 22.70! azu kommen natürlich noch Verschnitt- und Montagekosten.

Zu Punkt 3: Bakelisiertes KELLER-Sperrholz eignet sich für alle Gebiete des modernen Aussenbaus.

So zum Beispiel für
Fassadenverkleidungen
Umkleidekabinen in Strandbädern und auf Sportplätzen
Baracken und Kioske
Balkonbrüstungen
Dachuntersichten usw.

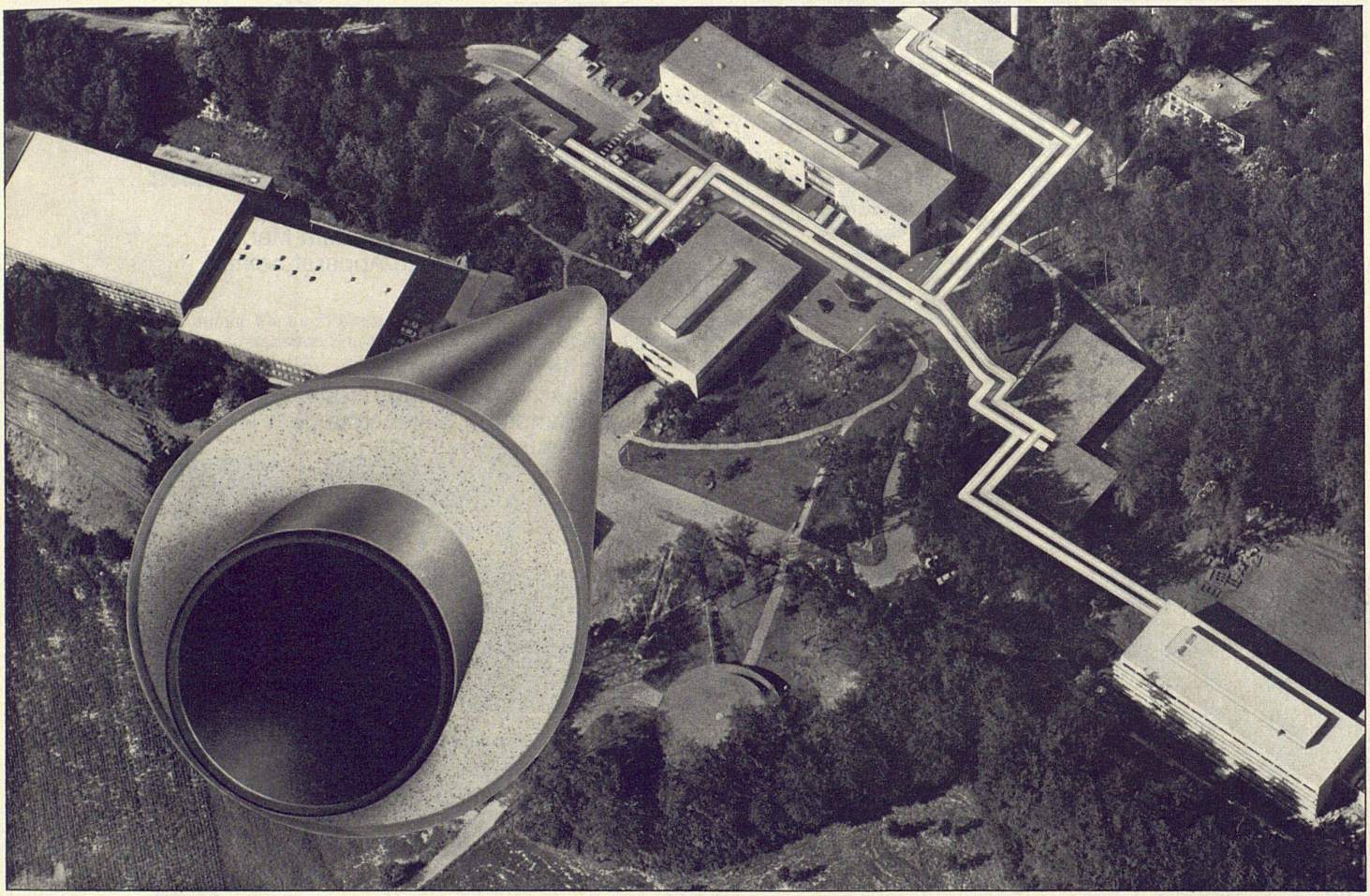






Bayer

Chemiewerkstoffe



Mit ®Hartmoltopren verlegte Rohre beim Max-Planck-Institut für Kernphysik in Heidelberg. Freigegeben durch Regierungspräsidium Nordbaden Nr. 10/2233.

Max-Planck-Institut für Kernphysik in Heidelberg: Für die Fernheizleitungen ist nur ein Rohrisolierungs-Material fortschrittlich genug – Hartmoltopren

Die mit dem Polyurethan-Hartschaum nach dem Hartmoltopren-System vorisolierten Rohre besitzen besonders günstige mechanische Eigenschaften und bewirken eine hervorragende Wärmeisolierung. Neben den vorbildlichen Isolierwerten ist die Wirtschaftlichkeit überdurchschnittlich hoch. Die Rohre haben sich für das direkte Verlegen in der Erde gut bewährt. Sie werden bereits verlegefertig angeliefert. Die Schweißstellen werden mit Isolierhalbschalen eingebunden und wasserdicht abgeschlossen oder nach dem neuesten Verfahren mit Muffenrohren überdeckt und an Ort und Stelle mit Hartmoltopren isoliert.

Das Hartmoltopren-System spart 50% Zeit und damit Geld

Das Verlegen der mit Hartmoltopren vorisolierten Rohre ist ungewöhnlich rationell. Ein wesentlicher Vorteil ist, daß zur kompletten Abwicklung der Arbeiten nur noch mit zwei Firmen zusammengearbeitet werden muß. Besonders interessant ist der preisliche Aspekt. Sowohl Rohre mit kleinen als auch mit großen Querschnitten sind wesentlich billiger als die bei konventionellen Verlegungen. Die ersten ®Pan-Isovit-Rohrleitungen von der Meier-Schenk AG, 8105 Regensdorf, wurden bereits verlegt – problemlos und unkompliziert!

Überzeugen Sie sich selbst

Informieren Sie sich kostenlos und unverbindlich in allen Fragen des neuen Hartmoltopren-Systems. Wir senden Ihnen gern ein Musterstück für Ihre Tests.

Musterstück/Information 910 A

Aktiengesellschaft vorm. Emil Vogel,
Postfach, CH 8032 Zürich

- ☐ Wir möchten Hartmoltopren prüfen und bitten um ein Rohrsegment.
- ☐ Wir hätten gern den ausführlichen Hartmoltopren-Prospekt.
- ☐ Wir bitten um Ihre Beratung bzw. um Vermittlung von Spezialfirmen, die uns bei der Lösung unseres Isolierungsproblems unter Verwendung von Hartmoltopren behilflich sind.

®hartmoltopren system

Polyurethan-Hartschaum

SIBIR ***

NORM

Einbau-Modell 150 Liter

FR. 350.-

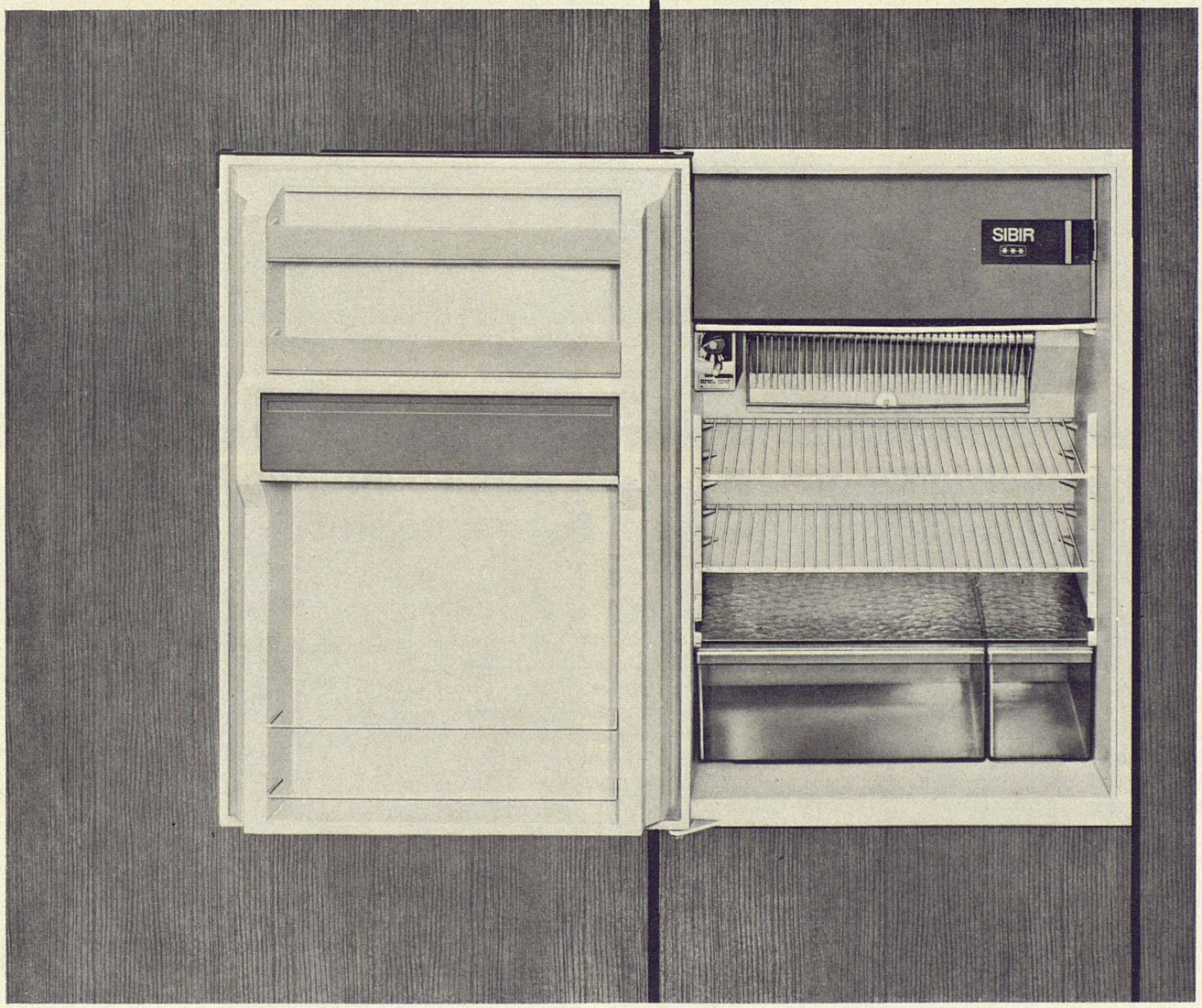
SIBIR löst Ihre Einbau-Probleme mit 5 Einbau-Varianten.
In jede Schweizer-NORM-Küche einbaubar.

Modernster heute auf dem Markt erhältlicher Einbau-Apparat seiner Literklasse.

Selbstverständlich:
Echtes *** Tiefkühlfach, vollautomatische Abtauung, Tropfwasser-Verdunstung, Beleuchtung, 2 Gemüseschubladen

5 Jahre Vollgarantie auf die Funktion **aller** Teile.

SIBIR Kühlapparate GmbH, 8952 Schlieren ZH, Telefon 051 98 84 44

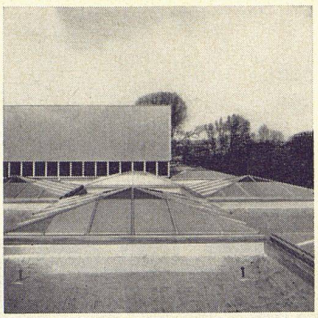


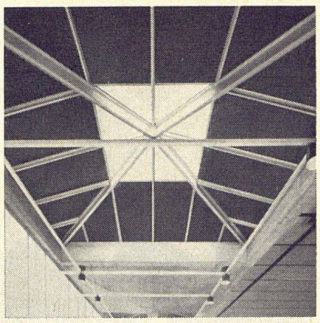
KELLPAX Fabrikationsprogramm:

- Metallbau
- Metallfassaden
- Kellpax-Normtüren
- Kellpax-Türen und -Tore
- «tormatic»-funkgesteuerte Torantriebe
- Alupan-Türblätter
- Kellcopan-Türblätter
- Doppelböden für Kommando- und Computerräume
- Wandtafeln für Schulen + Planung

gut
modern
individuell

Was immer Sie auch planen, mit KELLPAX bauen Sie: «gut, modern, individuell.»
Wenden Sie sich an den KELLPAX-Beratungsdienst; er steht jederzeit kostenlos zu Ihrer Verfügung.





KELLPAX
im Hallenbad Genf
Konstruktion und Montage:
Koller AG, Muttenz

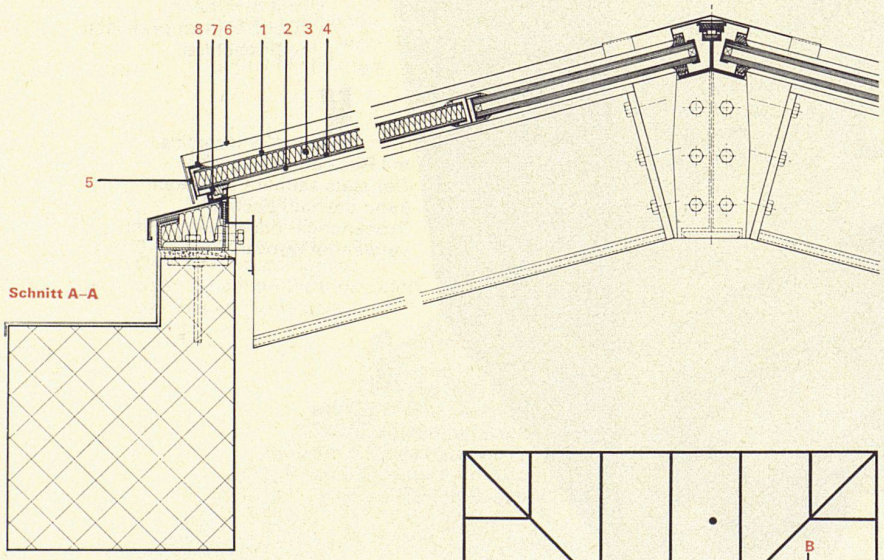
KELLPAX-Dachplatten in den Oberlicht-Aufbauten
Ausführung mit isolierten KELLPAX-Elementen, Dicke 27 mm. Nach außen bewehrt mit ALUMAN-Blech 0,8 mm, industrieeloxiert. Innen mit einer grünen KELLCO-Kunststoffplatte belegt. Als Mittelschicht und Isolation wurde verwendet: PVC-Hartschaum.
Zwischen KELLCO-Platte und Hartschaum: Dampfsperre durch Reinaluminiumblech 0,5 mm. Alle Schichten sind mit dem KELLPAX-Verleimverfahren zu einem biegesteifen Sandwich verbunden und widerstehen auftretenden Schnee- und Windlasten. Die Wärmedurchgangszahl beträgt 1 kcal/m²/h/C°.
KELLPAX garantiert für die verwendeten Platten:
1. Volumenbeständigkeit
2. Beibehalt der Biegefestigkeit und Planheit der Platte
3. Genügende Festigkeit bei Schnee- und Windruck
4. Beständigkeit der raumseitigen Oberfläche gegen Angriffe von Chlordämpfen.

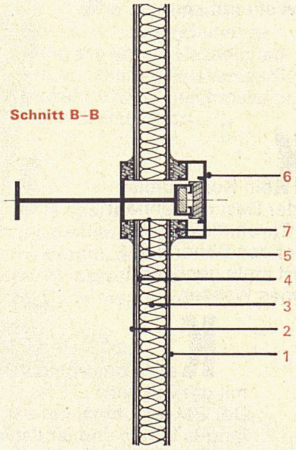
Sämtliche Platten sind zusätzlich mit einem chlorresistenten Einfaßband gegen schädliche Einflüsse abgedichtet. Die Platten wurden in eine Rahmenkonstruktion aus Aluminium montiert. Dachneigung 15°. Abdichtung umlaufend mittels NEOPREN-Profilen bzw. THIOKOL-Versiegelung.

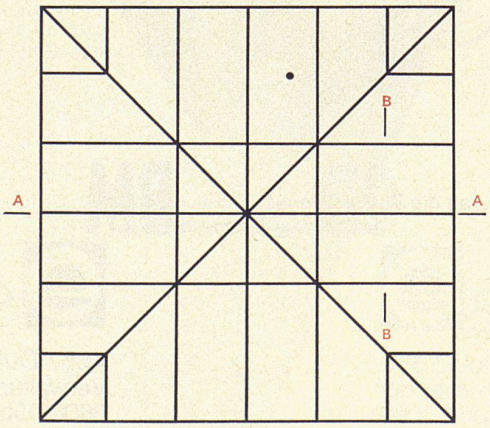
kellpax Metallbau

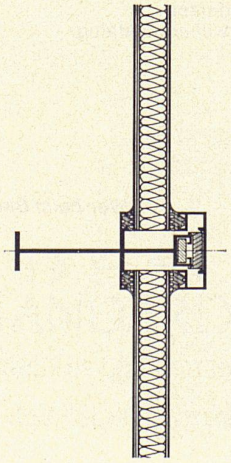
Keller + Co AG 5313 Klingnau Tel. 056 45 2771

Technisches Zweigbüro Zürich, Grünhaldenstraße 6, Telefon 051 46 99 77





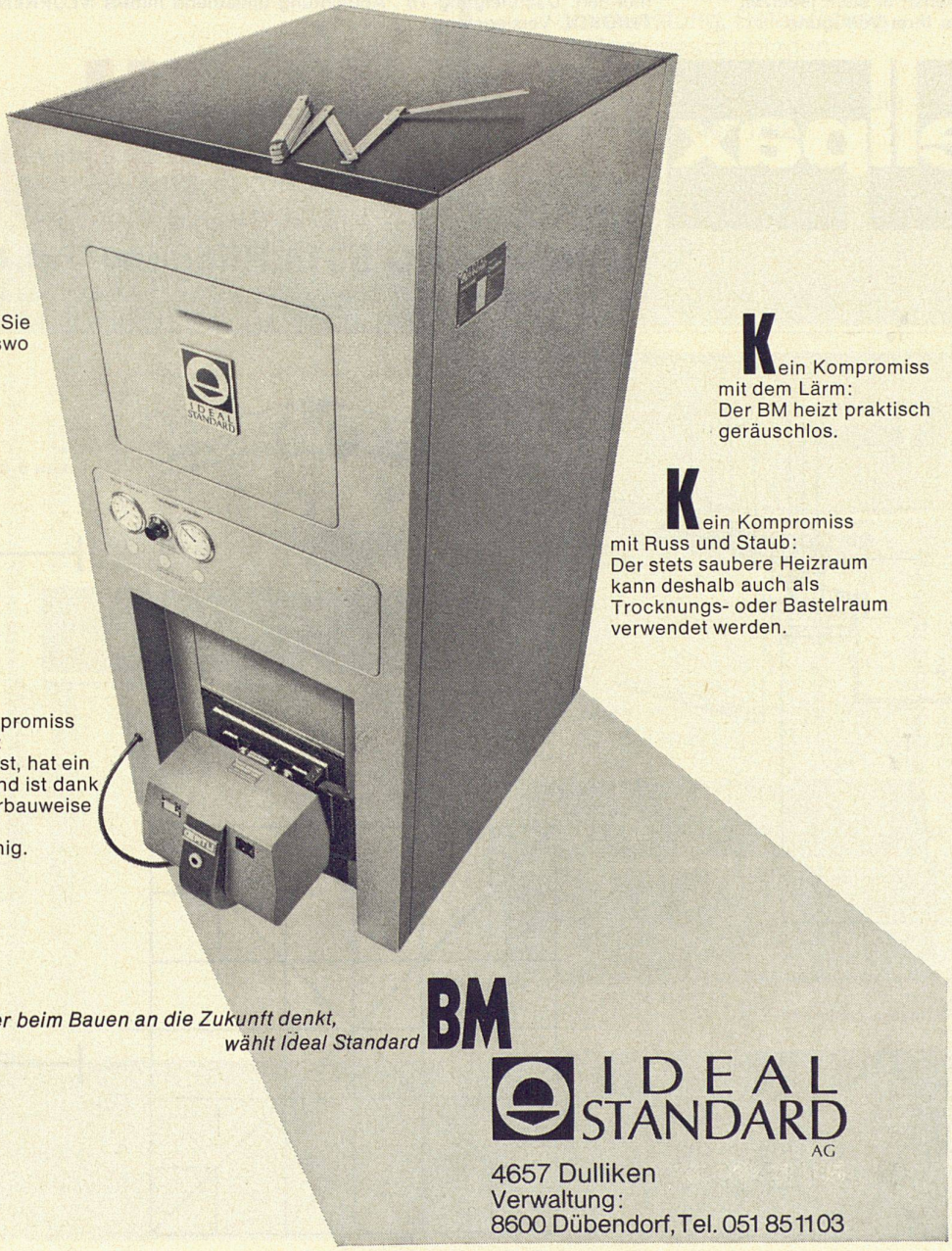




1 ALUMAN-Blech 0,8 mm, industrieeloxiert
2 KELLCO-Kunststoffplatte grün, Nr. 124
3 PVC-Hartschaum
4 Dampfsperre – Reinaluminium 0,5 mm
5 Einfaßband
6 Bauseitige Rahmenkonstruktion
7 NEOPREN-Profil
8 THIOKOL-Versiegelung

Kompromisslos

Wieso — sagten wir uns — sollen wir Kompromisse schliessen, wenn doch feste Brennstoffe je länger je weniger in Frage kommen? Wir warfen die Argumente Baukostensenkung und Platzeinsparung in die Waagschale, lehnten Kompromisse ab und schufen den überdurchschnittlich wirtschaftlichen Bitherm BM (von 20 000—106 000 kcal/h). — Hier ist er!



Kein Kompromiss mit den Dimensionen: Der Bitherm BM ist so erstaunlich klein, dass Sie Raum und Geld anderswo investieren können.

Kein Kompromiss mit der Bescheidenheit: Der Chromnickelstahl-Boiler des Bitherm BM liefert stets genügend warmes Wasser.

Kein Kompromiss mit der Zukunft: Der BM ist robust, hat ein langes Leben und ist dank der Gussgliederbauweise jederzeit erweiterungsfähig.

Kein Kompromiss mit dem Lärm: Der BM heizt praktisch geräuschlos.

Kein Kompromiss mit Russ und Staub: Der stets saubere Heizraum kann deshalb auch als Trocknungs- oder Bastelraum verwendet werden.

Wer beim Bauen an die Zukunft denkt, wählt Ideal Standard **BM**

IDEAL STANDARD AG

4657 Dulliken
Verwaltung:
8600 Dübendorf, Tel. 051 85 11 03

▼▼ 2598

Raumsparer

Auf dem Weg zur Zukunftsheizung, die überhaupt keinen Raum mehr beansprucht, schufen wir den Überdruckkessel GD, der enorm viel Raum spart. Viel Raum im Heizraum, und Raum in allen Stockwerken, dank dem kleinen Kaminquerschnitt.

Was sparen Sie sich ausserdem mit dem GD?

Sie sparen sich die ganze Problematik der Beheizung von Miethäusern und Wohnblöcken, denn wir haben mit 19 kompakten Kesseleinheiten (von 132 000—958 000 kcal/h) alles für Sie gelöst.

Sie sparen sich Zukunftsprobleme, denn dank der Gliederbauweise ist der Kessel jederzeit erweiterungsfähig.

Sie sparen sich baldige Neuinstallationen, denn der GD lebt unglaublich lange.

Sie sparen sich Spezialkesselfundamente, denn die jedem Kesselglied angegossenen Gusseisenfüsse gewährleisten gleichmässige Bodenbelastung.

Sie sparen Ihren Mietern Ärger mit dem Warmwasser: der Chromnickelstahlboiler oder die Zellen-Batterie liefert es stets «à discrétion».

Sie sparen, wenn Sie wollen, den Kellerheizraum, denn GD-Kessel lassen sich auf dem Dach montieren.

Sie sparen sich überdimensionierte Schallisolationen, denn der GD heizt praktisch geräuschlos, da mit normalem 1- oder 2-Stufen-Brenner heizbar.

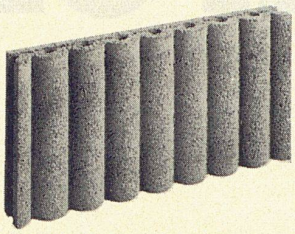
Wer beim Bauen an die Zukunft denkt, wählt Ideal Standard **GD**

IDEAL STANDARD AG
4657 Dulliken, Tel. 062 211115
Verwaltung:
8600 Dübendorf, Tel. 051 851103

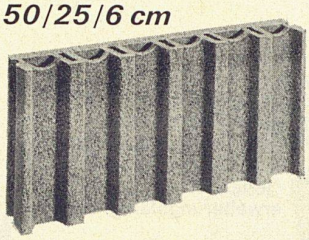
▼▼ 2599

Sickerplatten

mit Doppelkammern



50/25/6 cm



50/25/8 cm

«Eine gute Sache ...» sagte unser Kunde am Telefon und wurde ein Grossabnehmer!

Es ist schon so: BBS-Sickerplatten verkaufen sich selbst.

Vorteile der BBS-Sickerplatten:

Doppelkammersystem ***Stauungsfreier Abfluss***
Mörtelfreie Lagerfugen ***Narrensichere Montage***

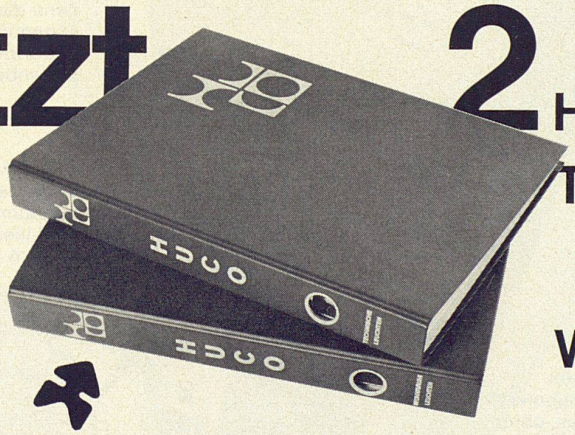
Für den Kanton Bern ***NEU!*** *Für den Kanton Graubünden*

Bausteinfabrik
3527 Heimberg
Tel. 033 371188

Baustoffwerke AG Surava
Bahnhofplatz 8
7000 Chur
Tel. 081 22 00 25

Baustein & Betonwarenfabrik AG ***8957 Spreitenbach***
Pat. No. 471943 ***Tel. 051 88 84 78***

Jetzt 2 HUCO-Kataloge:



Technische Leuchten und Wohnraum-Leuchten

Technische Leuchten

Fluoreszenzleuchten
Technische Glühlichtleuchten
Industrieleuchten für Glüh- und Metalldampflampen
Lichtfluter und Scheinwerfer
Strassen-, Garten- und Platzleuchten

Wohnraum-Leuchten

Aufbau-Deckenleuchten
Einbau-Deckenleuchten
Spotleuchten
Pendel-Leuchten
Leuchter u. Gehänge
Tischleuchten
Ständerleuchten
Innen-Wandleuchten
Aussen-Wandleuchten
Porzellan- und Kunststoffleuchten
Transparente
Sockelleuchten
Blumenbeetleuchten
Gartenkandelaber
Platzkandelaber

Diese **beiden** Kataloge müssen Sie haben, denn damit können Sie **jedes** Beleuchtungsproblem lösen.

... also ein komplettes Beleuchtungsprogramm

Huco AG
Leuchten- und Metallindustrie
9542 Münchwilen TG
Telefon 073/6 07 22

ab 16. 5. 70: Tel. 073/26 27 27

Coupon

Bitte senden Sie uns/mir gratis:
☐ Katalog Technische Leuchten
☐ Katalog Wohnraum-Leuchten

Firma:
Adresse:
PLZ/Ort:
Telefon:

eine von neun Eigenschaften, die für FOAMGLAS® sprechen:

DER TROCKENBLEIBENDE DÄMMSTOFF

konstanter Dämmwert

FOAMGLAS® - Isolierungen verändern niemals ihren ursprünglichen Dämmwert: eine von neun physikalischen Eigenschaften, die FOAMGLAS so zuverlässig machen. Die anderen acht? FOAMGLAS ist nicht brennbar. FOAMGLAS ist wasser- und dampfdicht. Ist beständig gegen Säuren und Laugen. Fault und verrottet nicht. FOAMGLAS ist formstabil und biegefest. FOAMGLAS ist druckfest. Schrumpft und quillt nicht. Läßt sich extrem leicht verarbeiten. Neun Eigenschaften, die FOAMGLAS zum idealen Dämmstoff machen. Für Dachisolierungen, Parkdächer, Wandverkleidungen, Schornsteine, unterirdische Rohrleitungen, Kühlhausbauten und sonstige gewerbliche Anwendungen. Wollen Sie Näheres über FOAMGLAS erfahren? Dann schicken Sie uns bitte nachstehenden Coupon ausgefüllt ein,

PITTSBURGH CORNING EUROPE S.A.
Europäische Hauptgeschäftsstelle
Avenue de Tervueren, 32-38
B-1040 Bruxelles

Name: .....
In Firma: .....
Anschrift: .....
Telefon: .....

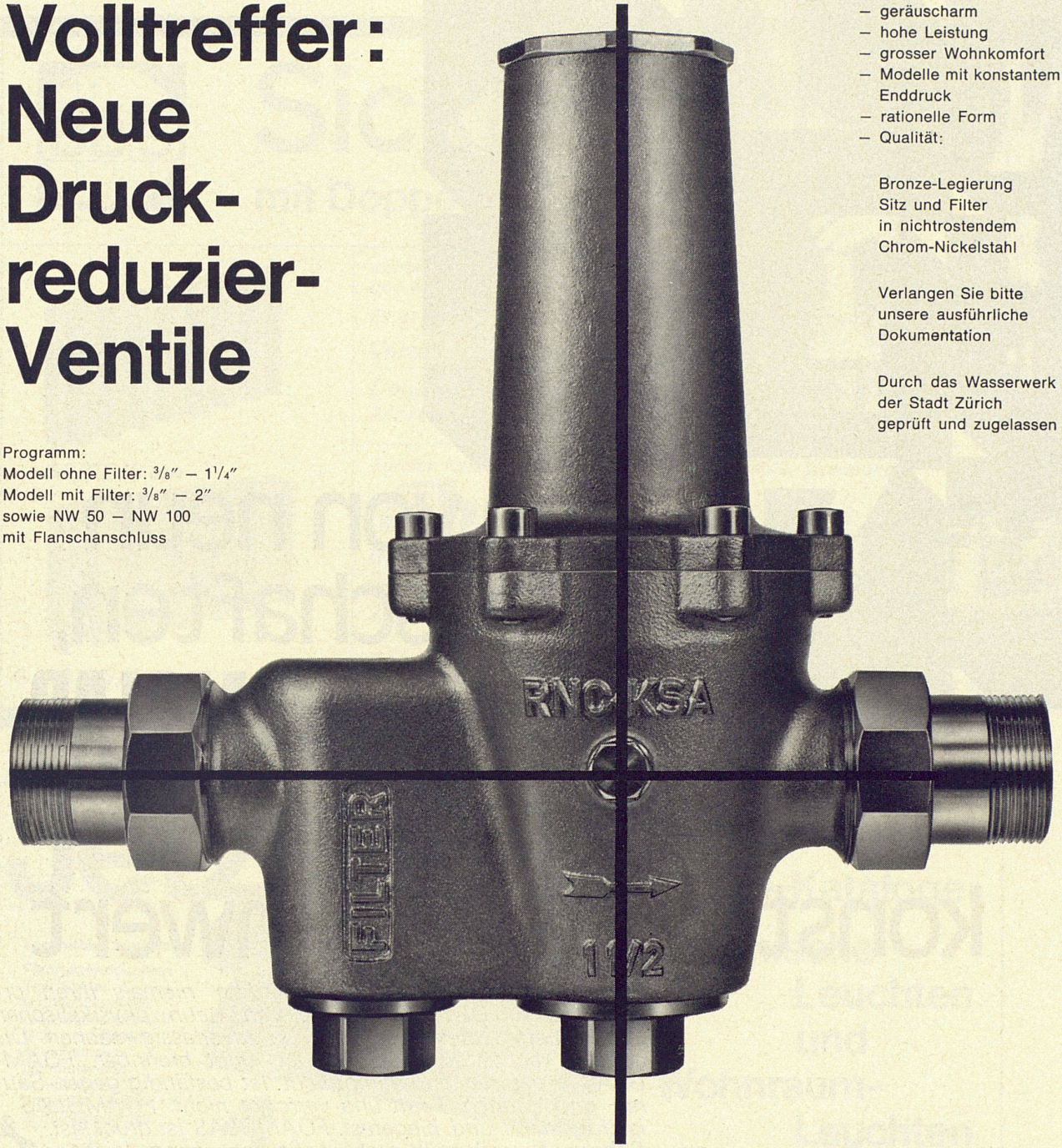
Vertrieb
FIBRES DE VERRE S.A.

Hersteller
PC PITTSBURGH CORNING EUROPE S.A.

®FOAMGLAS und PC sind eingetragene Warenzeichen in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

Volltreffer: Neue Druck-reduzier-Ventile

Programm:
Modell ohne Filter: 3/8″ – 1 1/4″
Modell mit Filter: 3/8″ – 2″
sowie NW 50 – NW 100
mit Flanschanschluss



- geräuscharm
- hohe Leistung
- grosser Wohnkomfort
- Modelle mit konstantem Enddruck
- rationelle Form
- Qualität:

Bronze-Legierung
Sitz und Filter
in nichtrostendem
Chrom-Nickelstahl

Verlangen Sie bitte
unsere ausführliche
Dokumentation

Durch das Wasserwerk
der Stadt Zürich
geprüft und zugelassen

Gemeinschafts-Nussbaum

R. Nussbaum & Co. AG
Metallgiesserei und
Armaturenfabrik

RN CO

4600 Olten 1
Martin-Disteli-Strasse 26
Telefon ✆ 062 21 33 33

8045 Zürich
Eichstrasse 23
Telefon 051 35 33 93

4000 Basel
Hammerstrasse 174
Telefon 061 32 96 06

1000 Lausanne
12, chemin des Avelines
Telefon 021 25 61 47

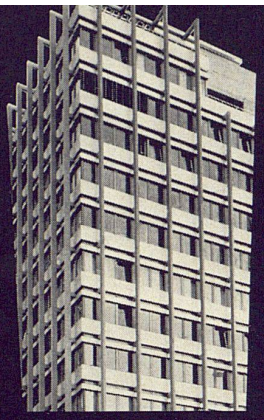
Produktion Kugler

Kugler
Metallgiesserei und
Armaturenfabrik SA

K SA

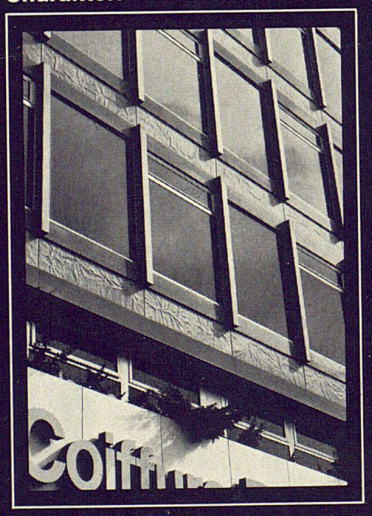
1211 Genf 8
La Jonction
Telefon 022 24 72 35

8031 Zürich
Josefstrasse 129
Telefon 051 44 51 11

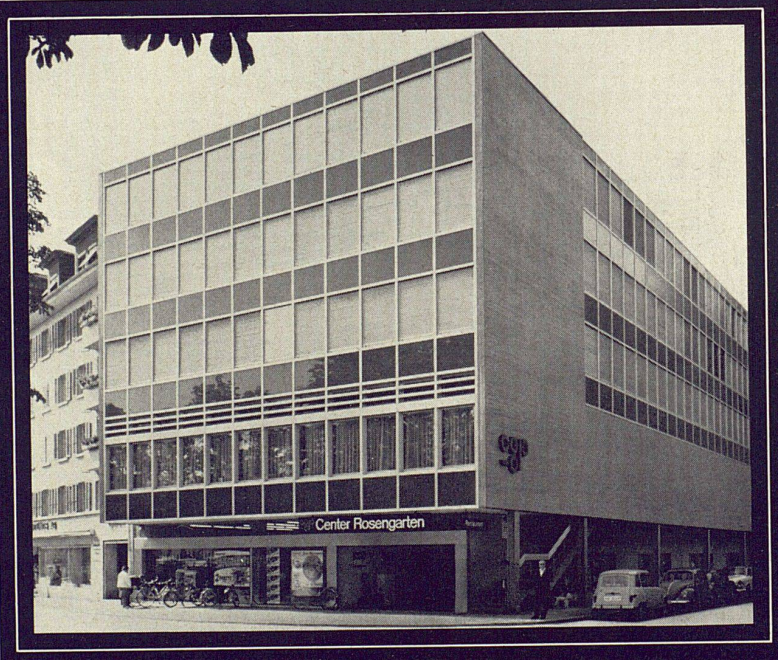


"Fassaden mit Profil"
hädrich ag

Unsere Bauelemente aus Aluminium ermöglichen Ihnen, Fassaden mit Profil zu gestalten. Markante Bauten unserer Zeit, die den Willen des Bauherrn und die Ideen des Architekten zum Ausdruck bringen.
Unsere Spezialisten haben Sinn für individuelle Wünsche und finden Lösungen für Aluminiumbauten mit profiliertem Charakter.



E. Hauer's Erben, Zürich
Geschäftshaus mit vollisolierten ALSEC-50-Fenster, Isolierplatten-Brüstungen mit vorgehängten Silafont-Gussplatten.

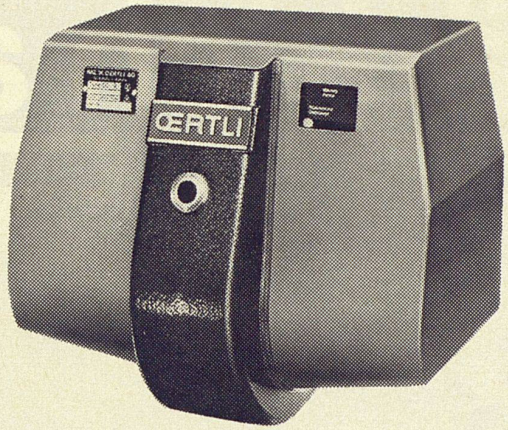


Geschäftshaus-Center Rosengarten, Solothurn. Aluminium-Fassaden mit Modell HZ 750 und vollisolierten ALSEC-50-Fenstern.

Metallbau
HZ Konstruktionen
Profilpresswerk

Hädrich AG
8047 Zürich
Freilagerstrasse 29
Tel. 051 / 52 12 52

Bestseller: OE-9



1968 kam er auf den Markt. Seither hat er sich in Tausenden von Anlagen im In- und Ausland bewährt – unser Kleinoelbrenner OE-9. Mit einem Leistungsbereich von 15000–130000 kcal/h ist dieser Kompakt-Brenner speziell für Ein-, Zwei- und kleinere Mehrfamilien-Häuser entwickelt worden.
Diesen Brennertyp liefern wir unter der Typenbezeichnung OE-9 G auch als Gasbrenner.

OERTLI-Brenner – OERTLI-Vorteile:

Geräuscharmer Betrieb ∗ gute Verbrennungsresultate ∗ einfache Regulierung und Anpassungsmöglichkeiten an alle Kesseltypen ∗ geringer Stromverbrauch ∗ einfacher elektrischer Anschluss ∗ moderne, raumsparende und formschöne Ausführung.

OERTLI-Service – einzigartig in der Schweiz!

In der Schweiz besitzt OERTLI die grösste private Serviceorganisation. Dazu gehören 71 Servicestationen mit über 250 mobilen Servicestellen.
Jeder Servicemonteur ist ein ausgebildeter Fachmann. Er sorgt für die Betriebssicherheit und Wirtschaftlichkeit der OERTLI-Apparate. Sein Service-Wagen ist ein fahrendes Ersatzteillager und jederzeit einsatzbereit. Wenn man ihn braucht, ist er rasch zur Stelle – auch in der Nacht und an Sonn- und Feiertagen.
Denken Sie daran:
OERTLI-Produkte sind das Ergebnis intensiver Forschung, langjähriger Erfahrung und sorgfältiger Arbeit.
Qualitätsprodukte also, für die Sie sich mit ruhigem Gewissen einsetzen können.

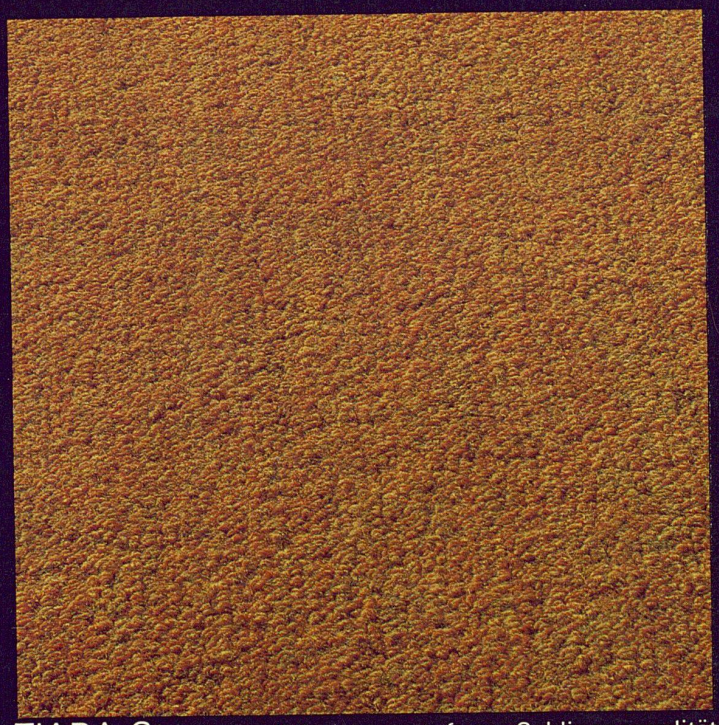
ING. W. OERTLI AG, Brenner für Oel und Gas, Wasseraufbereitung
Zürichstrasse 130, 8600 Dübendorf, Tel. 051 85 05 11

ŒRTLI

Sie sind ein Architekt, der das Beste will...

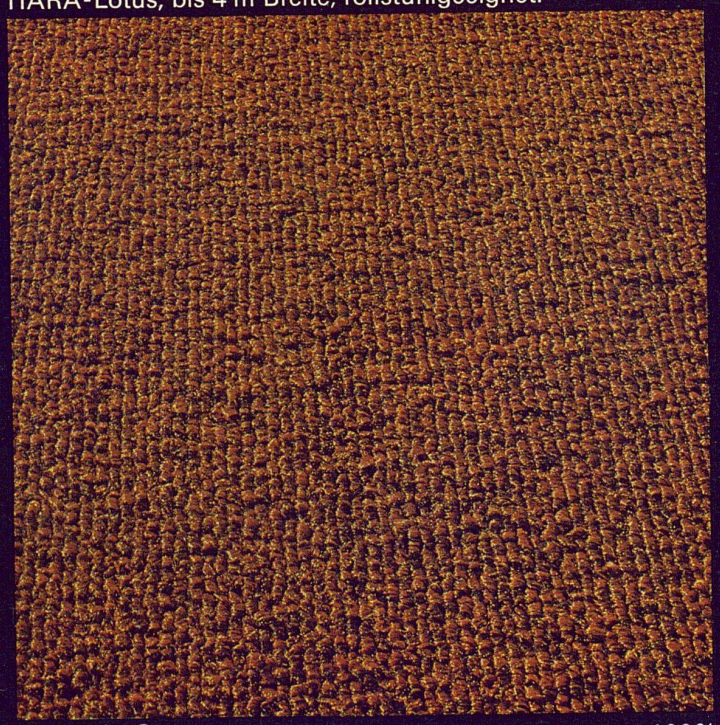
...und hatten bis heute eigentlich nur die Wahl zwischen einem strapazierfähigen oder einem wirkungsvollen, schönen Teppichboden. Jetzt sind Sie diese Sorgen los. Tiara bringt 4 neue Objektqualitäten, die beide Eigenschaften in sich vereinen, nämlich Strapazierfähigkeit und attraktives Aussehen! Also: 4 neue Tiara-Teppichböden, die Sie für jedes Objekt verwenden können, wo ein robuster und doch luxuriöser Teppichboden liegen soll.

TIARA-Lotus: dichteste, getuftete Schlingenqualität, dessiniert, Hoch-Tief-Flor, aus 100% düsengefärbtem Polypropylen, Kompakt-Schaumrücken, 6 prächtige Farben, bis 4 m Breite, rollstuhlgeeignet.



TIARA-Strong: dichteste, getuftete Schlingenqualität aus 100% düsengefärbtem Polypropylen, Kompakt-Schaumrücken. 6 prächtige Farben, ideal zum Kombinieren mit TIARA-Lotus, bis 4 m Breite, rollstuhlgeeignet.

TIARA-Forte: dichteste, getuftete Schlingenqualität aus 100% Nylon mit Multicoloreffekt, Kompakt-Schaumrücken, 6 prächtige Farben, bis 4 m Breite, rollstuhlgeeignet.



TIARA-Compact: getuftete Schlingenware aus 100% endlos texturiertem Enkalon, mit Waffelrücken, bis 5 m Breite, in 8 prächtigen Farben.

Fordern Sie durch den Fachhandel oder bei uns Muster an.
Sie werden von den neuen TIARA-Objektqualitäten begeistert sein.

TIARA

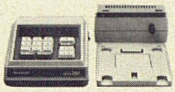
TIARA Teppichboden AG 9107 Urnäsch AR

Industriegemeinschaft Appenzellerland

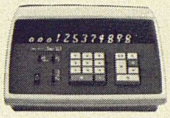
Elektronisch rechnet man mit

schreibend
mit grünen Leuchtröhren
mechanisch schreibend
mit Speichern
mit Programm
mit Netzanschluss

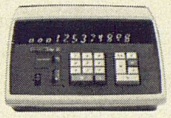
QT 8 D
Der Welt kleinster Elektronenrechner mit der enormen Rechenleistung.
Verarbeitet 8×8stellige Zahlenwerte.
13,5×7,2×24 cm. 1,4 kg. **Fr. 1790.–**
(mit Tragtasche lieferbar)



QT 8 B
Gleiche Leistung und Ausmasse wie QT 8 D, jedoch mit Batteriebetrieb.
Bei Netzanschluss wird gleichzeitig die Batterie wieder aufgeladen. **Fr. 2290.–**

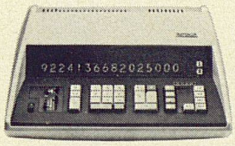


CS 121 D
12 Stellen. Konstantenvorrichtung. Faktorengedächtnis für prozentuale Rabatt- und Zuschlagsrechnungen.
24×10×31 cm. 3,5 kg. **Fr. 2350.–**

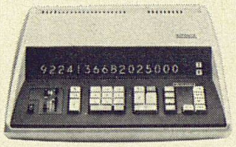


CS 221 D
Gleiche Grundleistung wie CS 121 D. Zusätzlich Quadriervorrichtung, automatisches Grandtotal (Resultatspeicher).
24×10×31 cm. 3,5 kg. **Fr. 2680.–**

CS 361 R
16 Stellen, wobei 16×16stellige Werte verarbeitet werden können. Automatisches Fest- und Gleitkomma für Rechner und Speicher separat wählbar. Aufrundung. Konstantenvorrichtung. Rechnet Quadrate, Potenzen und Quadratwurzeln. Zwei Rechenspeicher. Rechner und Speicher arbeiten vorzeichenrichtig.
34×11,5×41 cm. 7,5 kg. **Fr. 4750.–**



CS 361 M
Gleiche Grundleistung wie CS 361 R. Zusätzlich: drei Arbeitsregister und sechs Gedächtnisregister. Automatischer Postenzähler und Erstfaktorspeicher.
34×11,5×41 cm. 7,5 kg. **Fr. 5500.–**



CS 361 P
Gleiche Grundleistung wie CS 361 R. Zusätzlich: eingebautes Programm für 60 Arbeitsschritte. Besonders geeignet für komplizierte und sich wiederholende Aufgaben. Wurzelautomatik.
34×11,5×41 cm. 8,5 kg. **Fr. 5900.–**

Alle Sharp-Elektronenrechner sind SEV-geprüft und mit den nachstehenden Grundleistungen ausgerüstet:

1. **Vier Grundoperationen**
2. **Rückübertragung**
3. **Negativsaldo**
4. **Kommarichtig**
5. **Anzeige der Kapazitätsüberschreitung**
6. **Tastensperre**
7. **C-Modelle – Nixieröhren**
8. **D-Modelle – Digitronröhren**
9. **Gedankenschnell, Gedankenleise**
10. **Service**

Unsere Service-Abteilung für Elektronik wartet viele Tausende von elektronischen Tischrechnern in der ganzen Schweiz – man attestiert uns einen der besten Kundendienste in Europa. Service ist bei Addo-Sharp eine Selbstverständlichkeit.

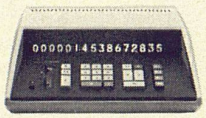
Gebietsvertreter:
Aarau: O. Mathys AG, 064 22 14 93
Baden: O. Mathys AG, 056 2 50 15
Basel: R. Stoffel, 061 43 75 00
Biel: R. A. Bolomey, 038 5 97 38
Chaux-de-Fonds: R. A. Bolomey, 039 3 50 62
Chur: J. Escher, 081 22 24 62
Frauenfeld: Büro-Schoch AG 052 22 27 47
Fribourg: Bureau Complet SA, 037 9 20 12
Genf: N. W. Lamm, 022 36 90 20
Grenchen: Büromaschinen AG, 065 8 20 31
Luzern, Uri, Schwyz: A. Linsi, 041 22 84 22
Martigny-Ville: Schmid & Dirren, 026 2 27 06
Neuenburg: R. A. Bolomey, 038 5 97 38
Olten: O. Mathys AG, 062 21 38 23
Rapperswil: Küng & Co., 055 2 03 38
St. Gallen: Muggler & Co., 071 22 38 21
Solothurn: Büromaschinen AG, 065 2 33 22
Vaud: N. W. Lamm, 022 36 90 20
Weinfelden: Büro-Schoch AG 052 22 27 47
Winterthur: Büro-Schoch AG 052 22 27 47
Zofingen: O. Mathys AG, 062 51 38 60
Zug: AG für Büroeinrichtung, 042 21 44 33

S4d MB & Co

ADDO-SHARP

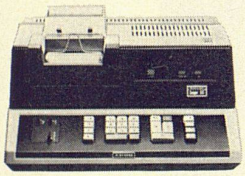
oder mit Leuchtziffern
oder gelben
oder chemisch schreibend
oder ohne
oder ohne
oder mit Batterie

CS 18 D
12 Stellen. Konstantenvorrichtung. Rechenspeicher mit direkten Additions- und Subtraktionstasten zur Aufnahme von Resultaten.
29,4×11,7×31,7 cm. 3,4 kg. **Fr. 2850.–**

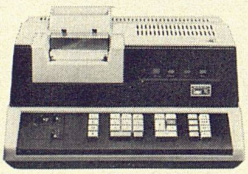


CS 241 C
14 Stellen. Konstantenvorrichtung. Rechenspeicher mit separater Plus- und Minustaste. Automatische Aufrundung. Registerkontrolltaste, dient dem Austausch von Faktoren. Quadrier- und Potenziervorrichtung.
24×10×31 cm. 3,7 kg. **Fr. 3280.–**

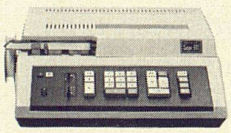
CS 362
16 Stellen. Konstantenvorrichtung. Zwei Rechenspeicher. 1-Tasten-System für Kettenrechnungen. Automatische Aufrundung. Registerkontrolltaste für Faktorenaustausch. Vorzeichenrichtige Arbeitsweise.
30,5×11×32 cm. 5,3 kg. **Fr. 3950.–**



CS 661
16 Stellen. Ein Rechenspeicher. Ausgerüstet mit neuartigem mechanischem Schnellschreiber. Konstantenvorrichtung. Druckspeicher. Kontrollampen für freie Tastatur, für Kapazitätsüberschreitung und Belegung des Rechenspeichers.
38×18×43 cm. 12 kg. **Fr. 4390.–**



CS 761
Gleiche Ausrüstung wie CS 661. Zusätzlich: zweiter Rechenspeicher sowie Prozenttaste für Rabatt- und Zuschlagsrechnungen, z. B. Wust.
38×18×43 cm. 12 kg. **Fr. 4850.–**



CS 662
16 Stellen. Ein Rechenspeicher. Ausgerüstet mit neuartigem chemischem Schreiber, der in Sekundenbruchteilen 16stellige Werte lautlos auf horizontalem Papierstreifen in Klarschrift wiedergibt.
34,6×12,7×42,8 cm. 8 kg. **Fr. 4250.–**

Sie sehen, die Auswahl ist gross. Mehr noch: sie bietet Ihnen die Möglichkeit, genau den richtigen Elektronenrechner zu wählen. Nichts Zusätzliches, was für Sie überflüssig ist. Also keine Speicher, wo es nichts zu speichern gibt, dafür bis zu sechs Speicher, wenn es ihrer bedarf. Und wenn der Bedarf sehr hoch ist, stehen Sharp-Rechner für Quadratwurzeln, Potenzen und Kettenrechnungen zur Verfügung. Kurz, für jeden Arbeitsplatz den passenden Elektronenrechner. Auch kostenmässig.

Nicht umsonst fabriziert Sharp mehr elektronische Tischrechner als jeder andere Hersteller der Welt.

Eigentlich Gründe, die auch Ihr Vertrauen zu Addo-Sharp rechtfertigen.

8050 Zürich Binzmühlestrasse 94 Tel. 051 46 59 60
3007 Bern Eigerplatz 2 Tel. 031 46 13 22
1000 Lausanne Chemin de Mornex 38 Tel. 021 22 96 55
6500 Bellinzona V.S. Franscini 35 Tel. 092 5 70 78

ADDO SHARP

Spitzenprodukte für Spitzenleistungen

Coupon

Einsenden an:
Addo AG, 8050 Zürich
Binzmühlestrasse 94

Wir wünschen:
Eine detaillierte Dokumentation über den Sharp-Elektronenrechner.

Modell _____

☐ Eine unverbindliche Vorführung

☐ Die Broschüre «Wunder des Rechnens»

Wir haben das Pulver erfunden

Und noch eins,
und noch eins,
und noch eins,
und noch eins,
und noch eins,
und noch eins,
und noch eins,
und noch eins,
und noch eins,
und noch eins,
und noch eins,
und noch eins,
und noch eins,
und noch eins,
und noch eins,
und noch eins,
und noch eins,
und noch eins,
und noch eins,
und noch eins,
und noch eins,
und noch eins,
und noch eins,
und noch eins,
und noch eins.

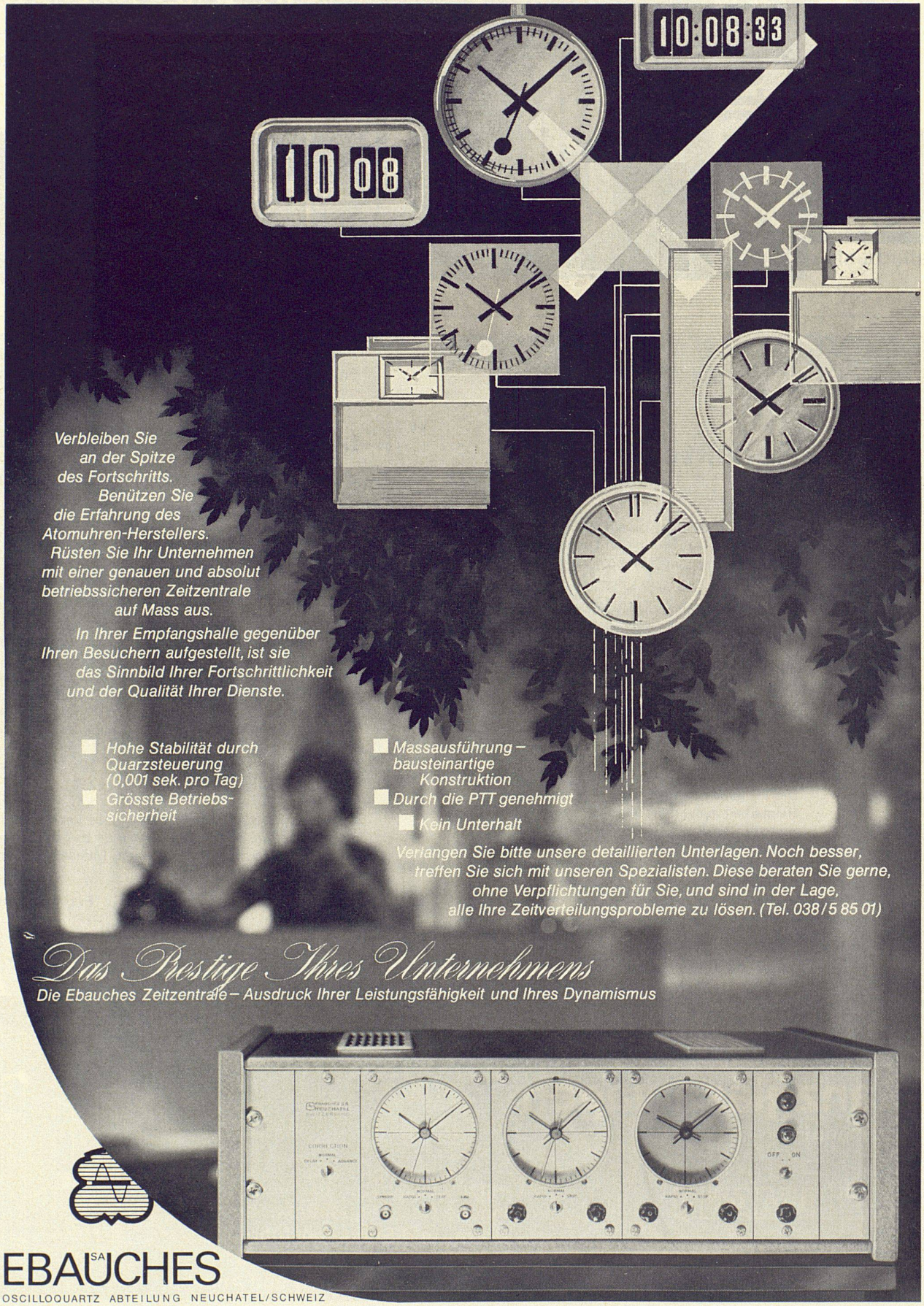
Pulver, die im Handumdrehen unter Beigabe von Wasser in gebrauchsfertige, kunststoffvergütete Mörtelmischungen verwandelt werden. Und Pulver, denen das Wasser bereits im Werk beigegeben wird. Als «Nassprodukte» werden sie bezeichnet.

Ob Trockenmörtel oder Nassprodukte - wir bieten ein durchdachtes Sortiment hochwertiger Verputze um Ihre Probleme möglichst einfach zu lösen. Produkte die, auch bei Lichte besehen, uns alle Ehre machen. In bezug auf die Verarbeitungseigenschaften genauso wie in ihrer Endqualität. Was zu beweisen wäre. Beweise? Vielleicht unsere ausführliche Dokumentation, die Sie jederzeit bei uns anfordern können.

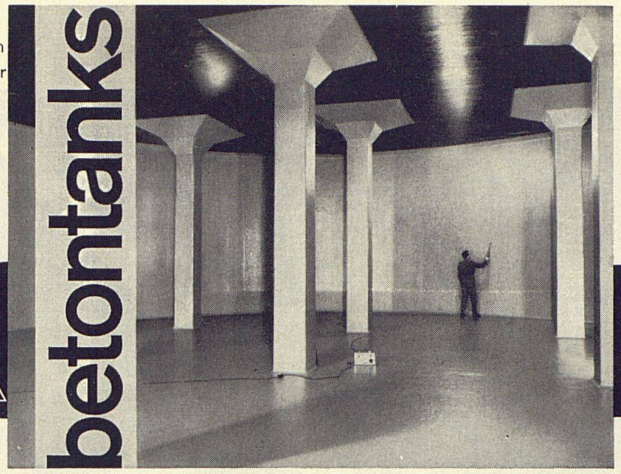
Oder besser noch: Sprechen Sie doch einmal mit unserem Anwendungstechnischen Dienst. Ihr nächstes Projekt ist bestimmt einen Schuss Pulver wert. Sie erreichen uns über die Nummer 061 42 42 12.

FIXIT®

FIXIT – ein Produkt der Franz Haniel AG, 4002 Basel, Telefon 061 42 42 12


10:08:33
10 08
Verbleiben Sie an der Spitze des Fortschritts. Benützen Sie die Erfahrung des Atomuhren-Herstellers. Rüsten Sie Ihr Unternehmen mit einer genauen und absolut betriebssicheren Zeitzentrale auf Mass aus.
In Ihrer Empfangshalle gegenüber Ihren Besuchern aufgestellt, ist sie das Sinnbild Ihrer Fortschrittlichkeit und der Qualität Ihrer Dienste.
Hohe Stabilität durch Quarzsteuerung (0,001 sek. pro Tag)
Grösste Betriebssicherheit
Massausführung – bausteinartige Konstruktion
Durch die PTT genehmigt
Kein Unterhalt
Verlangen Sie bitte unsere detaillierten Unterlagen. Noch besser, treffen Sie sich mit unseren Spezialisten. Diese beraten Sie gerne, ohne Verpflichtungen für Sie, und sind in der Lage, alle Ihre Zeitverteilungsprobleme zu lösen. (Tel. 038/5 85 01)
Das Prestige Ihres Unternehmens
Die Ebauches Zeitzentrale – Ausdruck Ihrer Leistungsfähigkeit und Ihres Dynamismus
EBAUCHES SA
OSCILLOQUARTZ ABTEILUNG NEUCHATEL/SCHWEIZ

Tonwerk Döttingen
Inhalt 1 Million Liter



für Heiz- und Dieseloel

Spezialauskleidung mit elastischer Dauerbeschichtung. (Auch alte Tanks beschichtbar!)

tankbau otto schneider zürich

8057 zürich frohburgstr. 188 tel. 051 26 35 05

Großer Verlag der Westschweiz sucht

Fach-Redakteur

welcher imstande ist, für ein technisches Nachschlagewerk, auf Grund von Unterlagen von Firmen des Bausektors, kurze technische Beschreibungen abzufassen.

Diese abwechslungsreiche Tätigkeit erfordert einen guten Stil und gute allgemeine Kenntnisse der wichtigsten Probleme der Baubranche (für ausgesprochene Spezialgebiete stehen Fachleute zur Verfügung).

Wir legen Wert auf einen Mitarbeiter, der geeignet ist, die Erfordernisse der Benützer einer allgemeinen Dokumentation über das schweizerische Baugewerbe zu erfassen.

Die Tätigkeit kann auch als «Part-time-job» in Heimarbeit ausgeführt werden. Leitung durch eine zentrale Redaktion. Sofortiger Eintritt erwünscht.

Interessenten richten ihre ausführlichen Offerten an die
Druckerei CORBAZ AG, 22, av. des Planches,
1820 Montreux

An der **Allgemeinen Gewerbeschule Basel** ist die Stelle des

Direktors der Kunstgewerblichen Abteilungen

neu zu besetzen.

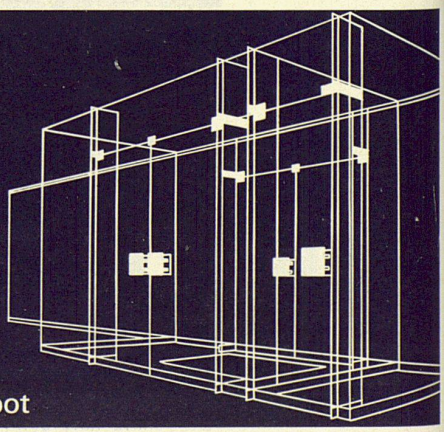
Dem Direktor ist die Leitung der künstlerischen Vor-, Aus- und Weiterbildung an der Kunstgewerbeschule übertragen. Gesucht wird deshalb eine Persönlichkeit, die über die nötigen Führungsqualitäten verfügt und die Probleme einer Schule für künstlerische Ausbildung nach Möglichkeit kennt. Organisatorisches Geschick, Bereitschaft zu enger Zusammenarbeit mit dem Direktor der gewerblichen Abteilungen sind dabei ebenso erforderlich wie Gewandtheit im Verkehr mit Behörden, Verbänden, Eltern, Lehrern und Schülern. Dem Direktor steht in fachlichen Belangen ein bewährter Abteilungsleiter- und Mitarbeiterstab zur Verfügung.

Die Besoldung ist gesetzlich geregelt. Die Sozialleistungen sowie die Altersvorsorge sind zeitgemäß.

Anmeldungen sind unter Beilage eines Lebenslaufes sowie Ausweisen über die bisherige Tätigkeit an das **Erziehungsdepartement des Kantons Basel-Stadt,** Münsterplatz 2, **4001 Basel,** zu richten.

Erziehungsdepartement

Ist es **5** Minuten vor **12**?
Dann wählen Sie für
Ganzglasanlagen
Brüllmann!



BRÜLLMANN

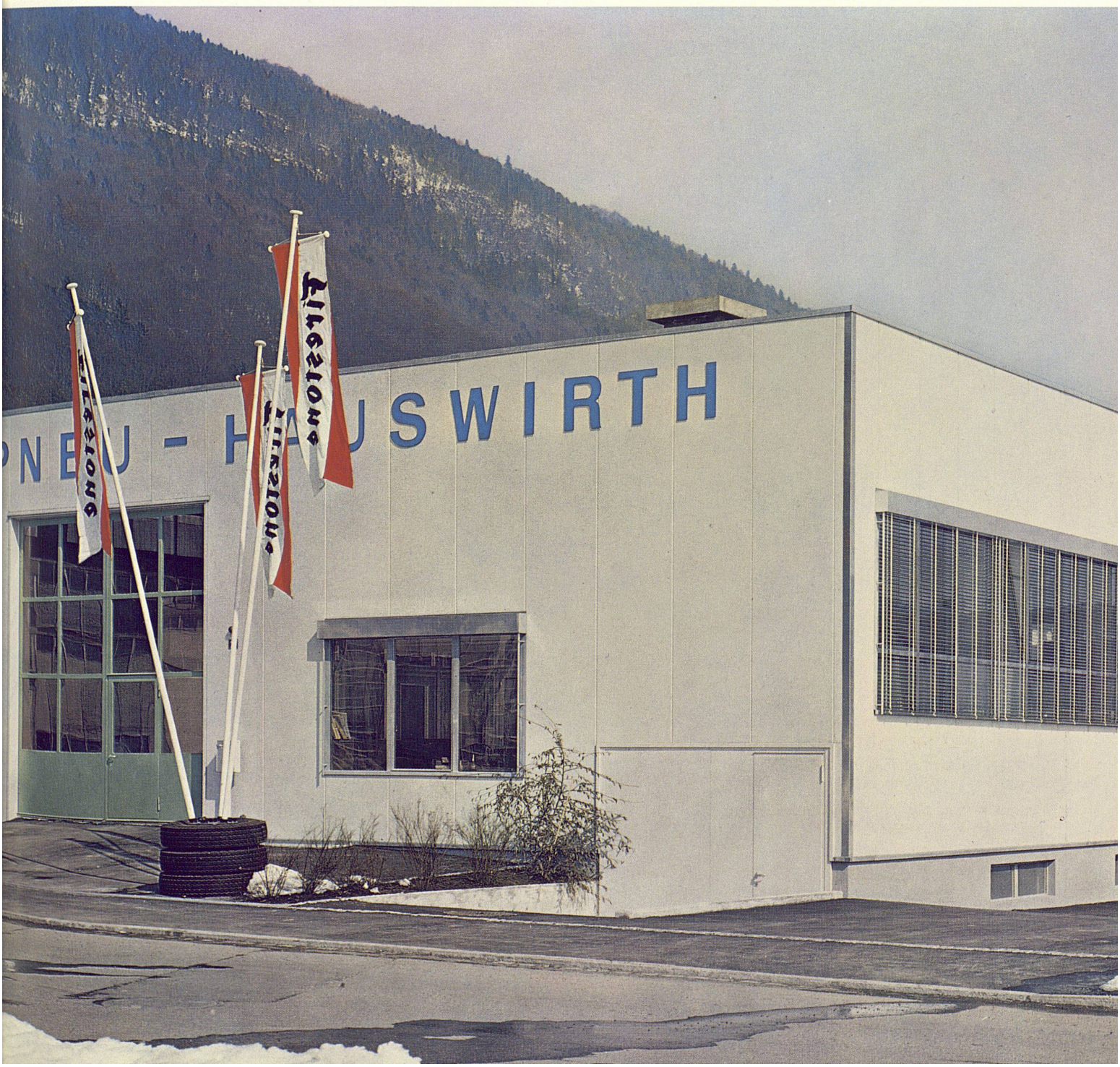
Glas- und Metallbau 8280 Kreuzlingen
Telex 77189 Telefon 072-8 23 26

eigene Glashärtungsanlage
eigene Beschlägefabrikation
Norm- und Sonderausführungen
kurzfristig und termingenau
verlangen Sie Katalog und Angebot

Hartmann+CO AG 2500 Biel 032 / 4 92 61

Hartmann

Wir bauen Fassaden für jede Anforderung, inklusive Beschattungsanlagen, Vordächern und Eingangspartien. Eine frühzeitige Beratung durch unsere technischen Mitarbeiter erspart Ihnen viel Zeit und Geld. Unser Bild zeigt eine HOESCH-Isowand-Industriefassade mit Fenstern und Storenanlage.
Rufen Sie uns bitte schon bei der Projektierung – unsere technischen Mitarbeiter beraten Sie gerne.



Hartmann + CO AG 2500 Biel 032 / 4 92 61

Hartmann

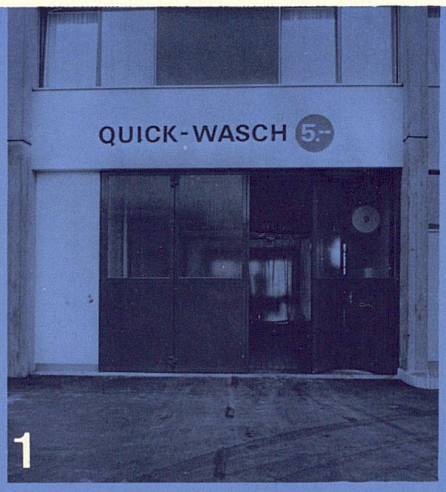
Filialen in Basel, Bern, Fribourg, Genève, Lausanne, Locarno, Lugano, Luzern, Neuchâtel, Solothurn, Tavannes, Winterthur, Zürich

Unser Fabrikationsprogramm:

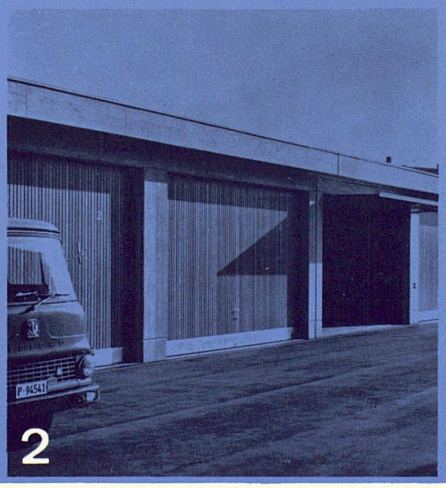
Metallbau: Fenster und Fassaden in Stahl und Leichtmetall, Schaufensteranlagen, Eingangspartien, Senkfenster

Rolladenbau: Rolladen in Aluminium, Plastik und Holz

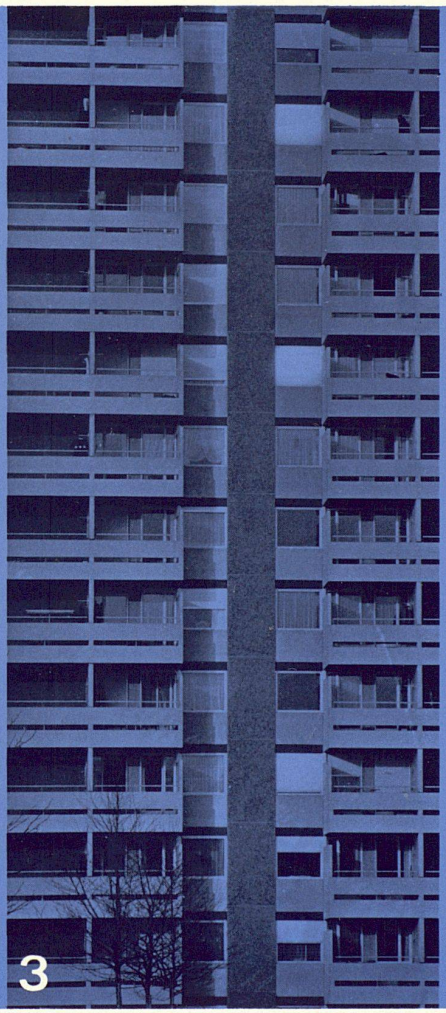
Torbau: Kipp-, Falt-, Schiebe-, Hub- und Spezialtore



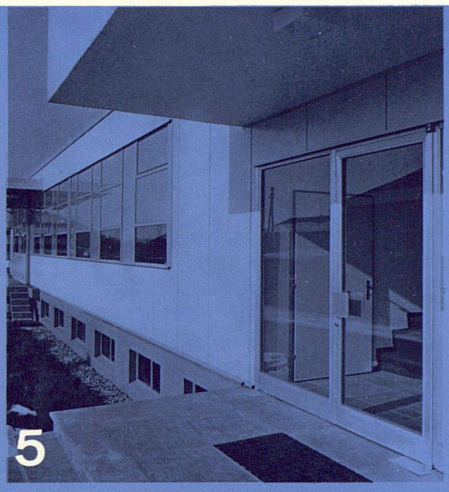
1



2



3



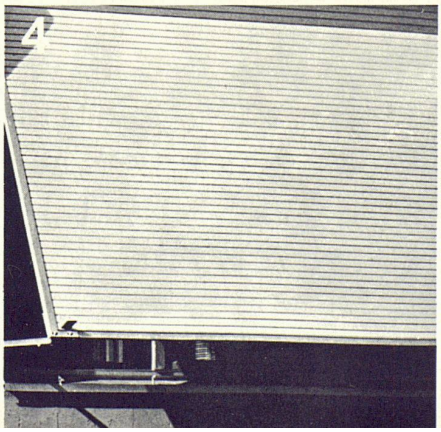
5

6

1 Falt-Flügeltor mit Brüstung in Stahlblech und fest verglastem Oberteil

2 Kipptore, halbvorstehend, mit Füllung in Hemlockfastäfer und Peralumansockel

3+4 Wohnhochhaus mit Leichtmetall-Rolladen mit Ausstellvorrichtungen



4

5 Fenster und Türen in Leichtmetall. Sandwichfassade HOESCH-Isowand

6 Leichtmetallfassade mit ETERNIT-Platten

niagara

Ein lichterfülltes Glas.

Wie ein Wasserfall.

niagara ist eines der 3 neuen Gussgläser.

Es ist auch mattiert - mit klaren Rillen - erhältlich.

Glaverbel Brüssel

Das belgische Glas von Weltruf

Generalvertr. für die Schweiz : Jac. Huber & Bühler
2500 Biel 3, Mattenstrasse 137. Tel. 032 3.88.33

Bitte senden Sie mir ein Muster des Gussglases Niagara VC 206

Name .....

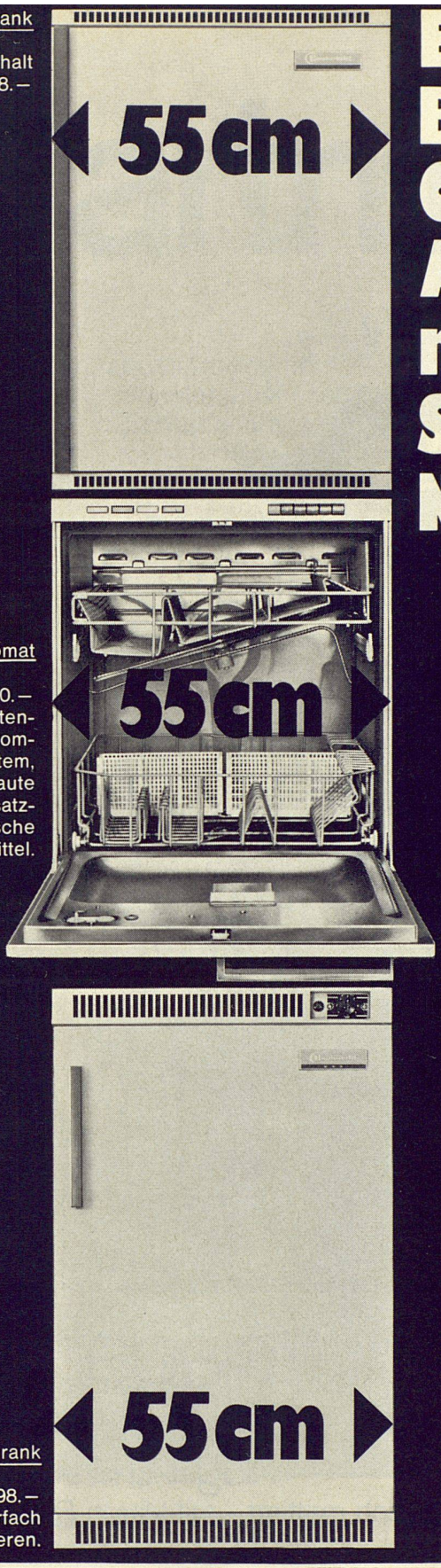
Adresse .....

PLZ, Ort .....

Kompressor-Einbaukühlschrank

5 Modelle von 130 bis 245 l Inhalt
ab Fr. 298.–

Ein neuer Bauknecht-Clou: Alle Geräte nach Schweizer-Norm!



Einbau-Geschirrspülautomat

für 10 Massgedecke, Fr. 1690.–
4 vollautomatische, drucktastengesteuerte Programme, Chromstahlausführung, Totalsprühsystem, serienmässig eingebaute Wasserentkalkungsanlage, Zusatztrockenheizung, automatische Zugabe von Spül- und Klarspülmittel.

***Einbau-Tiefgefrierschrank

Inhalt 130 Liter Fr. 498.–
mit Schnellgefrierfach
für schockartiges Eingefrieren.

Bauknecht Einbaugeräte lassen sich problemlos frontbündig oder bis zu 20 mm vorstehend in der Küchenkombination einsetzen und gewährleisten ein modernes, kompaktes Küchenbild.
SEV-geprüft, Fabrikgarantie, sowie zuverlässiger Kundendienst in der ganzen Schweiz.

Wir senden Ihnen gern unsere neue, ausführliche Dokumentation mit den Einbaurichtlinien!

Bauknecht SERVICE

Bauknecht
weiss, was Frauen wünschen!

COUPON

Ich wünsche die ausführliche Dokumentation über das Bauknecht Einbau-Programm.

Name

Adresse

PLZ/Ort

Fabrik und Generalvertrieb:
Bauknecht Elektromaschinen AG,
5705 Hallwil, Tel. 064/54 17 71

791

Das kleinste Haus mit NYLSUISSE-Teppich.

®
NYLSUISSE
qualité contrôlée

NYLSUISSE qualité contrôlée = eingetragene Schutzmarke für geprüfte Erzeugnisse aus Nylon der VISCOSUISSE, Emmenbrücke, die deren Qualitätsvorschriften entsprechen.

Sicher weiss die kleine Puppenmutter nicht, dass der NYLSUISSE-Teppich schallschluckend und lichtecht ist.

Der Kleinen sind auch Strapazierfähigkeit und Pflegeleichtigkeit nicht das Wichtigste. Doch die Vorteile fusswarm und trittelastisch sind ihr vertraut; die fühlt sie.

Wenn sie gross ist, wird sie diese Vorteile schätzen. Dann weiss sie, dass ein NYLSUISSE-Teppich «qualité contrôlée» in jedes Haus gehört.

Informieren Sie sich über das grosse Sortiment von NYLSUISSE-Teppichen, uni und gemustert in vielen Farben, bei unserer Marketing-Abteilung.

VISCOSUISSE Telefon 041-5 21 21
SOCIÉTÉ DE LA VISCOSE SUISSE/EMMENBRÜCKE

Diese Teppichfabrikanten führen NYLSUISSE-Teppiche:

Fatati SA, Quartino
Giubiasco Industrie AG, Giubiasco
E. Kistler-Zingg AG, Reichenburg
Schweiz. Teppichfabrik, Ennenda
Stamm AG, Eglisau
Teppichfabrik Melchnau AG, Melchnau
Tischhauser & Co. AG, Bühler
Tiara AG, Urnäsch

Warum Installationen durch TROESCH-appeal dankbare Kunden schaffen

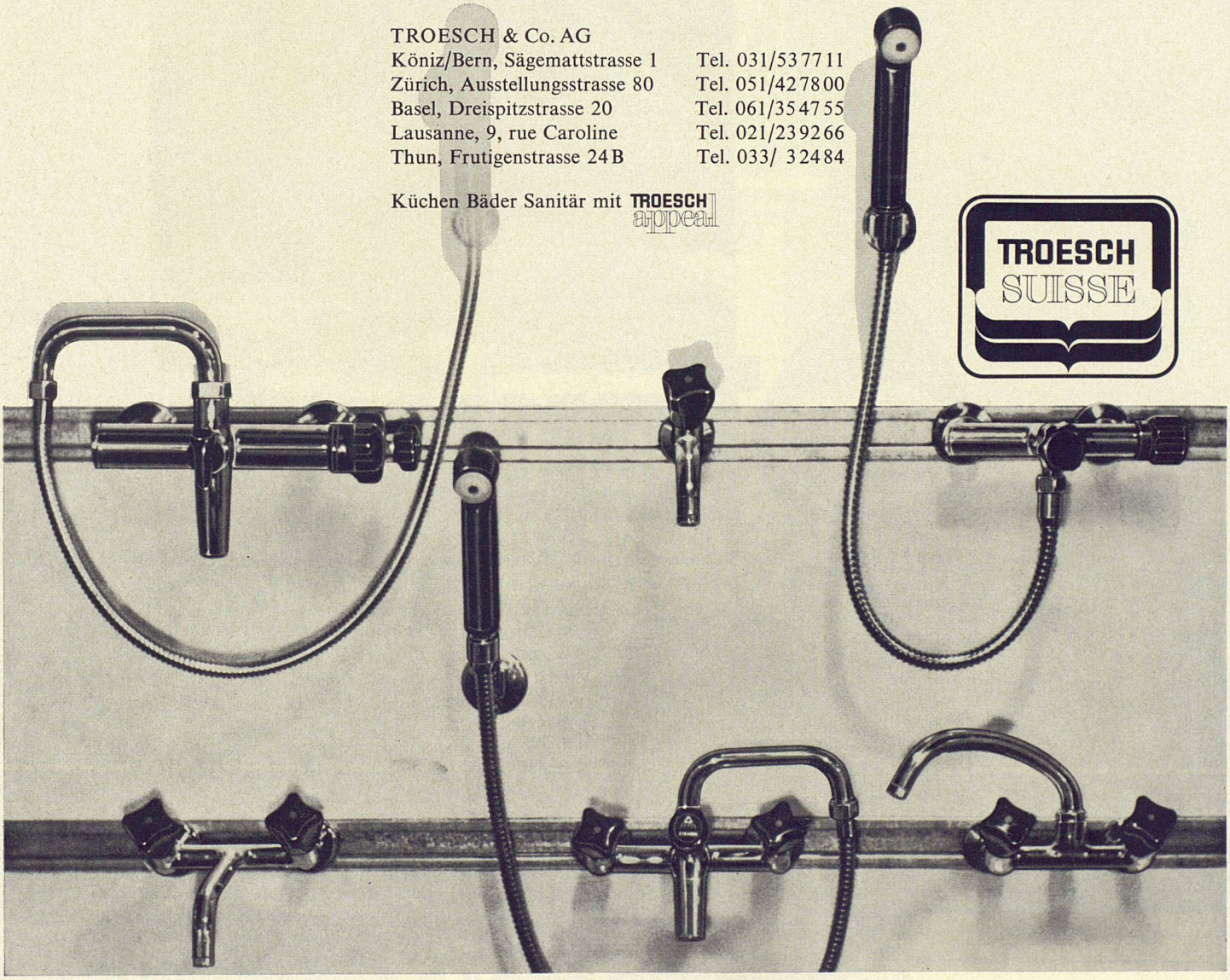
Es spricht sich herum: Die Qualität der TROESCH-Produkte, das „gewisse Etwas" der Formgestaltung, der Kundendienst, die Kulanz, die fachliche Beratung, das macht einen Teil. Den anderen, das handwerkliche Können, die technische Problemlösung bieten Sie. All das zusammen ergibt dankbare Kunden. Für Sie ebenso wichtig wie für uns. Sichern Sie sich die beste Rückendeckung: Produkte mit dem TROESCH-appeal. Gehen Sie mit uns zusammen.

TROESCH & Co. AG

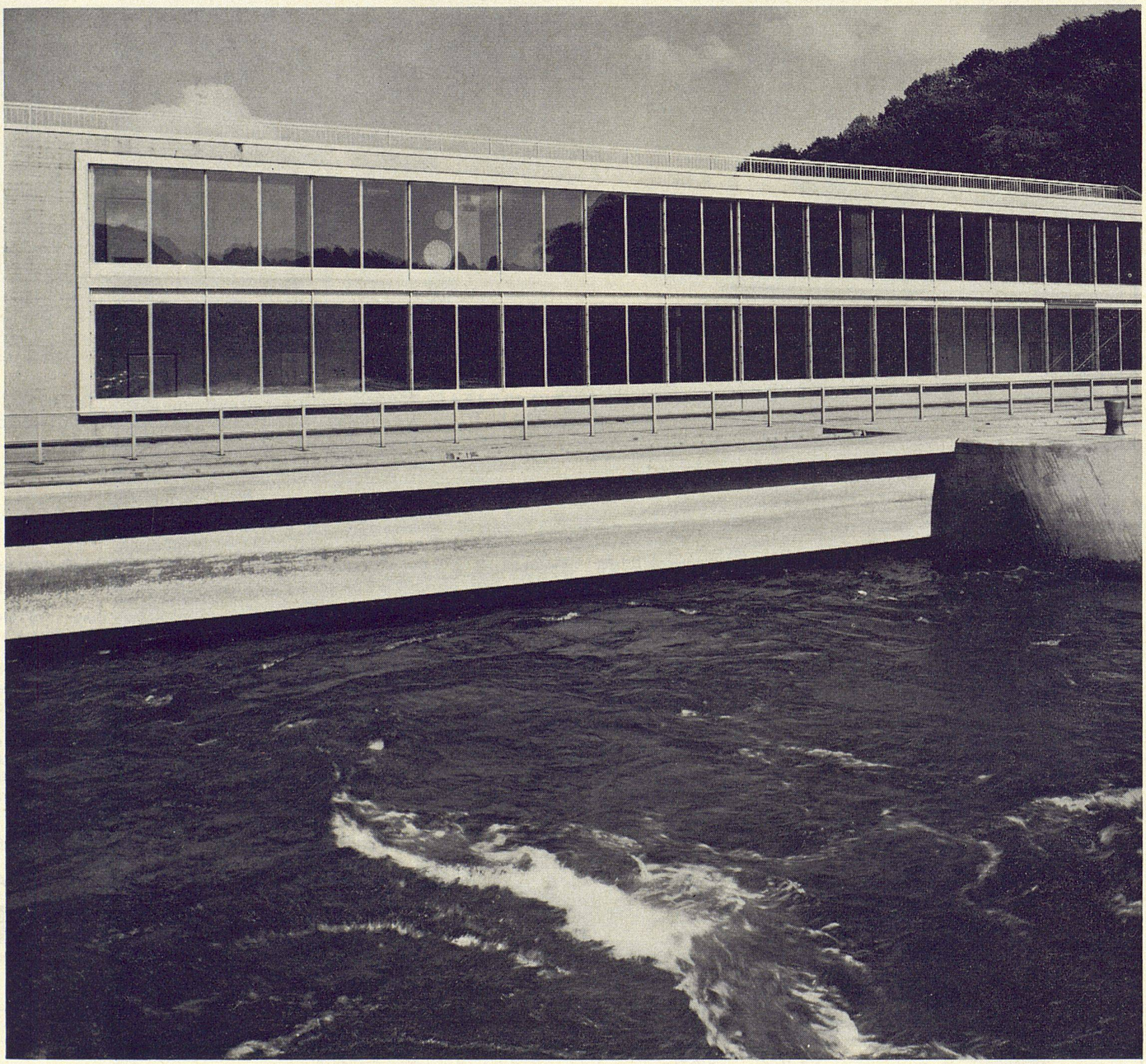
Köniz/Bern, Sägemattstrasse 1	Tel. 031/53 77 11
Zürich, Ausstellungsstrasse 80	Tel. 051/42 78 00
Basel, Dreispitzstrasse 20	Tel. 061/35 47 55
Lausanne, 9, rue Caroline	Tel. 021/23 92 66
Thun, Frutigenstrasse 24 B	Tel. 033/ 32 484

Küchen Bäder Sanitär mit TROESCH appeal

TROESCH SUISSE



Aluminium Fenster » unterhaltsfrei
leicht und formschön | charakteristisch
für die Architektur unserer Zeit |
» **Glissa**



Aluminiumfenster in allen Ausführungen
Vollisolierte Aluminiumfenster ALSEC
Holzmetallfenster FENELOX in Aluminium
und Bronze

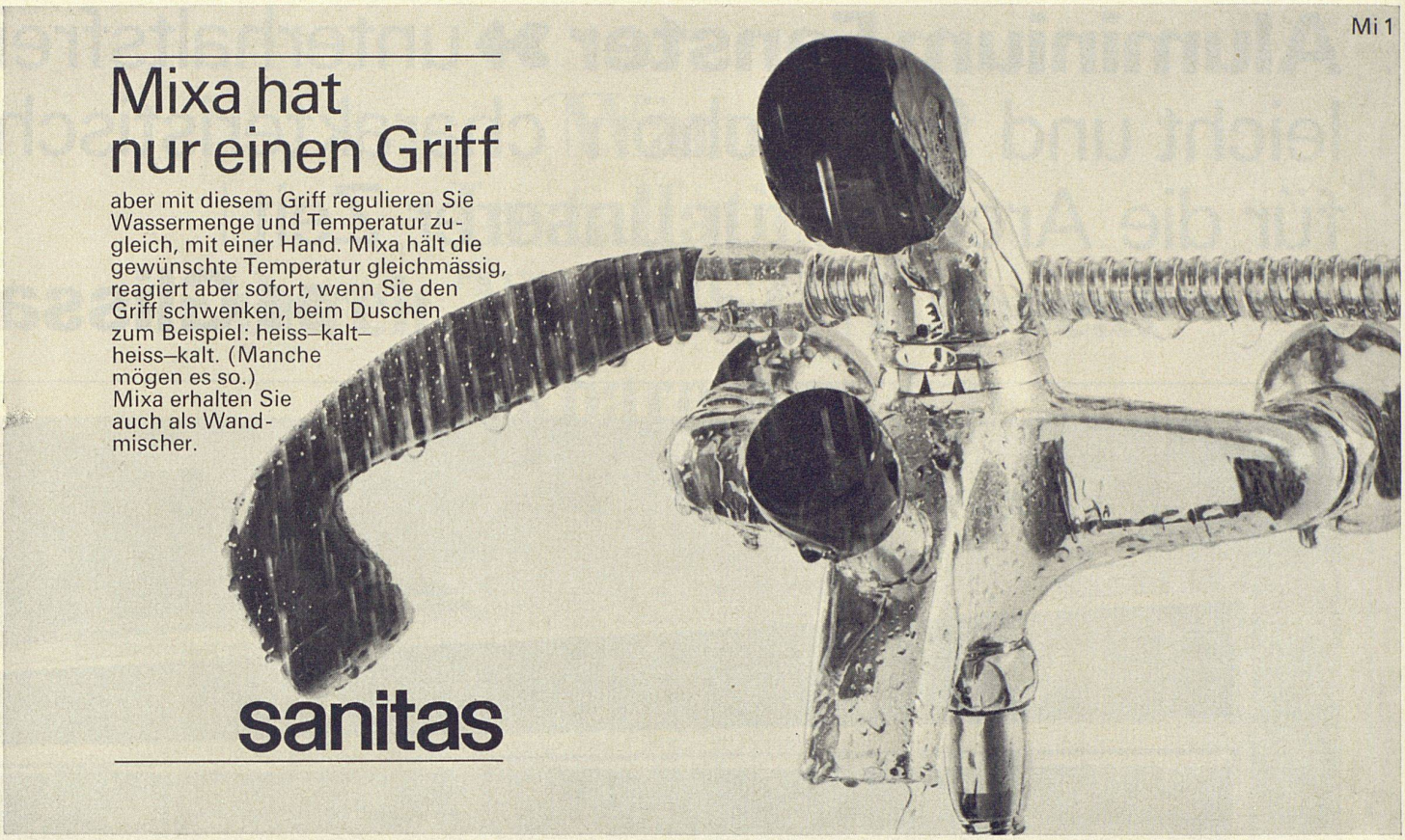
Glissa AG
8200 Schaffhausen
Telefon 053 5 92 31
Telex 76347

Glissa

Mi 1

Mixa hat nur einen Griff

aber mit diesem Griff regulieren Sie Wassermenge und Temperatur zugleich, mit einer Hand. Mixa hält die gewünschte Temperatur gleichmässig, reagiert aber sofort, wenn Sie den Griff schwenken, beim Duschen zum Beispiel: heiss–kalt–heiss–kalt. (Manche mögen es so.) Mixa erhalten Sie auch als Wandmischer.



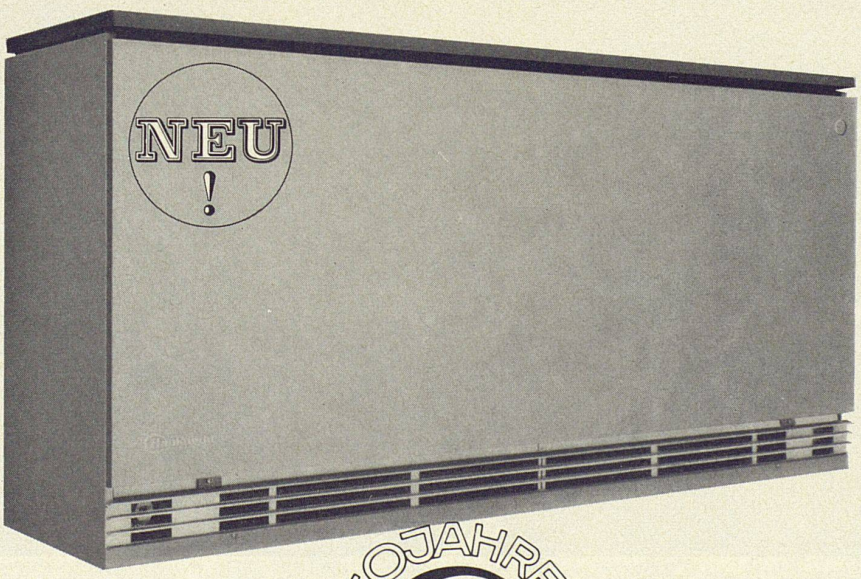
sanitas

Sanitas AG, Sanitäre Apparate
Küchen, Haushaltautomaten

8031 Zürich, Limmatplatz 7, Tel. 051 42 54 54
3018 Bern, Bahnhöheweg 82, Tel. 031 55 10 11

9000 St. Gallen, Sternackerstrasse 2, Tel. 071 22 40 05
4000 Basel, Kannenfeldstrasse 22, Tel. 061 43 55 50

Dieses Speicherheizgerät heizt billiger, ohne Bedienung, ohne Abgase, ohne Oeltank und Heizraum!



Ein neues Heizsystem hat seinen Siegeszug angetreten. Nachts speichert das Gerät die Wärme zum reduzierten Stromtarif, tagsüber gibt es Wärme in gewünschter Menge ab. Automatische Regelung der Aufladung und individuelle Einstellung der Raumtemperatur durch Zimmer-Thermostat. Flachbauweise: nur 30 bzw. 36,5 cm tief! Lässt sich unter dem Fenstersims bündig anschliessen. Zeitlos-moderne Form, hohe Sicherheit und lange Lebensdauer. Vereinfachte Planung und viele kostensparende Vorteile. Kamine, Schächte, Leitungen und Tanks fallen weg. 9 Geräte für jeden Wärmebedarf.

Verlangen Sie unverbindlich die ausführliche Dokumentation mit dem Coupon!

COUPON

Ich wünsche die ausführliche Dokumentation über die neuen Bauknecht Elektro-Speicherheizgeräte.

Name

Adresse

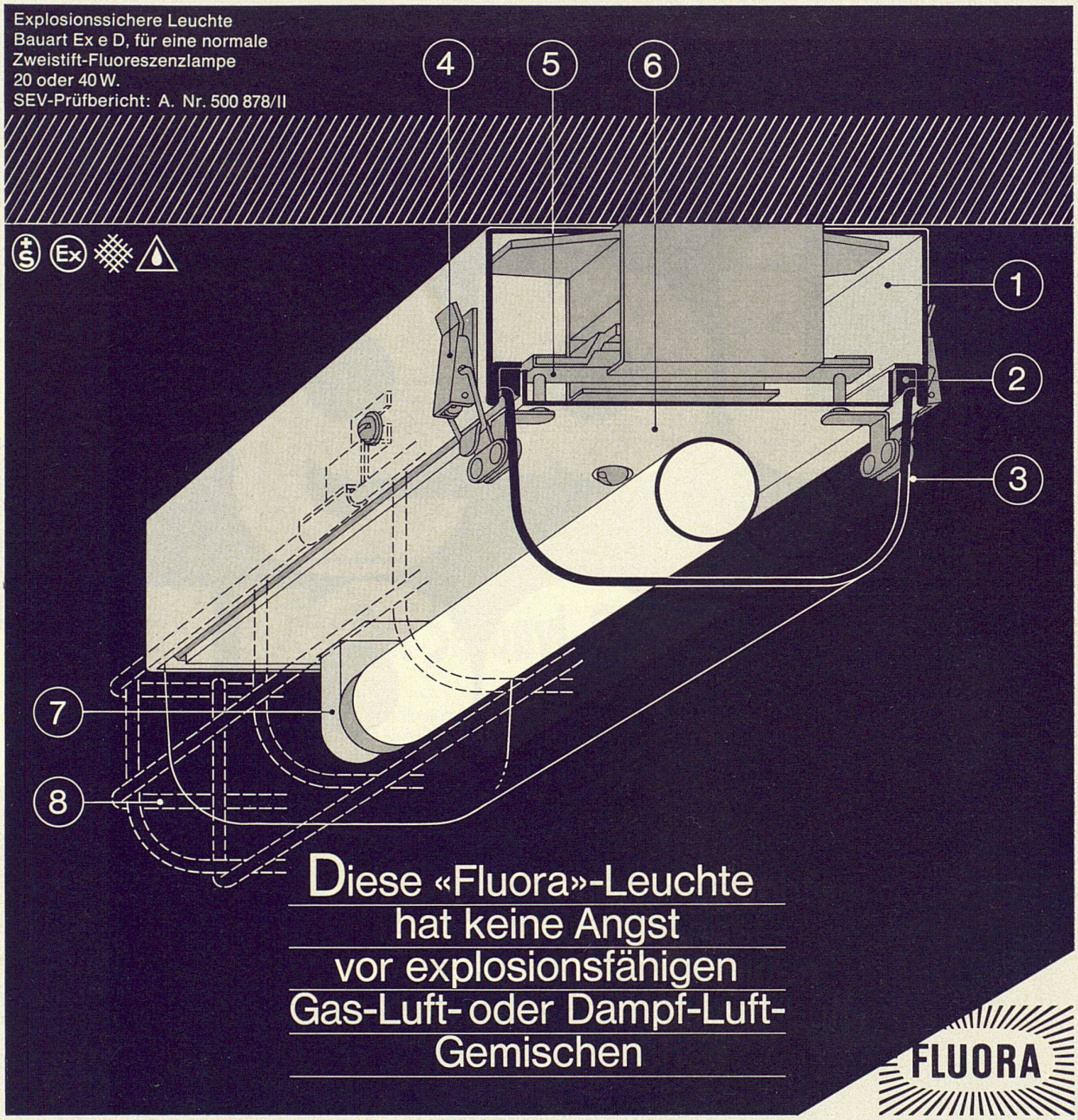
PLZ/Ort

Fabrik und Generalvertrieb:
Bauknecht Elektromaschinen AG,
5705 Hallwil, Tel. 064/54 17 71

710

50 JAHRE Bauknecht
weiss, was Frauen wünschen!

Explosionssichere Leuchte
Bauart Ex e D, für eine normale
Zweistift-Fluoreszenzlampe
20 oder 40 W.
SEV-Prüfbericht: A. Nr. 500 878/II

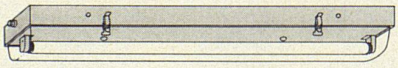


Diese «Fluora»-Leuchte hat keine Angst vor explosionsfähigen Gas-Luft- oder Dampf-Luft-Gemischen

FLUORA

...Mit gutem Grund, denn sie ist speziell gebaut und ausgerüstet für den Einsatz in Räumen, in welchen explosionsfähige Gase und Dämpfe der Zündgruppen A bis D auftreten. Sie hat z. B.

- ein stabiles, weiss thermolackiertes Metallgehäuse ① mit stirnseitiger Stopfbüchseneinführung, sowie mit Erdungsklemmen innen und aussen;



- eine starke Abdeckung ③ aus Klar-Acrylglas und eine alterungs- und temperaturbeständige Dichtung ② als Schutz vor dem Eindringen von Dämpfen, Staub und Spritzwasser ins Leuchteninnere;
- Normal-Schnallenverschlüsse ④;
- einen druckfest gekapselten Schalter ⑤, welcher beim Abheben der Glaswanne die Leuchte sofort allpolig ausschaltet;
- ein Abdeckblech ⑥ über dem elektrischen Teil, das aus Sicherheitsgründen nur mit einem Spezialschlüssel abgenommen werden kann;
- Spezialfassungen ⑦ mit federndem Längenausgleich;
- und auf Verlangen zusätzlich einen starken, abklappbaren Schutzkorb ⑧, welcher leicht auch nachträglich an bereits montierte Leuchten befestigt werden kann.

Explosionssichere Leuchten sind eine ganz besondere «Fluora»-Spezialität. Mehr über sie, oder über das vielseitige «Fluora»-Leuchtenprogramm ganz allgemein, erfahren Sie aus unserem neuesten, ausführlichen Katalog . . . oder noch besser von unserem lichttechnischen Beratungsdienst. Beides steht unentgeltlich zu Ihrer Verfügung.

Fluora
Spezialfabrik für Fluoreszenzleuchten,
9102 Herisau, Tel. 071/51 23 63

Für Schweizer Qualitäts-
arbeit die Schweizer
Qualitätsplatte Jago

Jago span

furniert

Limba
Okumé
Abachi

querfurniert	182 x 525 cm
längsfurniert	260 x 182 cm

Jago-Werke
Jacques Goldinger AG

Tischler- und Spanplattenfabrik
8272 Ermatingen TG
Telefon 072/61 21 3

Bezug durch den Fachhandel

Der textile Bodenbelag SEVONYL VS hält alles aus

wilde Kinder, schmutzige Schuhe, böse Bakterien, sanfte Löwenpfoten — und jeden Preisvergleich

denn:

SEVONYL VS ist vollsynthetisch

... permanent antimikrobiell	... wärmeisolierend
... robust und unverwüstlich	... schalldämpfend
... resistent gegen Anschmutzung	... schallabsorbierend
... leicht zu reinigen	... kostet weniger als Sie denken

... und die Farben

SEVONYL VS — eine faszinierende Kollektion in 12 ausgesuchten Farben — die Palette des Architekten.

Der Sevonyl-Steckbrief:

VS — vollsynthetisch, antimikrobiell ausgerüstet mit EULAN-ASEPT, armiert mit Trevira-hochfest-Trägergewebe, Gehschicht aus 100% Grilon (Nylon), 6fach vernadelt, vollimprägniert im W Verfahren. 12 Farben, in Bahnen à 2 m Breite.

Sevonyl VS ist ein Zusammenschluss der Spitzenprodukte Sevonyl S und Mexaflor normal und ist ab sofort über alle Grossisten und Detaillisten des Fachhandels erhältlich.

sevOnyl® VS

ein weiteres Produkt der Textilwerke Wollimex AG in Sevelen

WOLLIMEX

Wollimex seit 1930
40 Jahre Qualität
40 Jahre Erfahrung
40 Jahre Vertrauen

Grilon®

SIH-geprüft

TREVIRA® hochfest

antimikrobiell durch EULAN® ASEPT® Bayer Leverkusen

PS. und für ästhetische Sonderwünsche, nach wie vor: MEXAFLOR FORTE (Bahnen und Platten)

BON Ich interessiere mich für textile Bodenbeläge der Wollimex. Senden Sie mir bitte weiteres Informationsmaterial.

Name: _____

Strasse: _____

Ort: _____

Bitte einsenden an:
Textilwerke Wollimex AG, 9475 Sevelen

EULAN-ASEPT®
® = eingetragenes Warenzeichen der Farbenfabriken BAYER AG, Leverkusen

GRILON®
® = eingetragenes Warenzeichen der Grilon Werke, Ems/Schweiz

Trevira-hochfest®
® = eingetragenes Warenzeichen der Farbwerke HOECHST AG vorm. Meister Lucius + Brünnig, Frankfurt a/Main

Was könnte passieren, dass die kühlen Köpfe von Renesco den Kopf verlieren?

Nichts.

workshop ag

(nichts)

Es sei denn, dass einmal wirklich nichts passieren sollte. Weil sie dann nämlich nicht so recht wissen, was sie mit ihren kühlen Köpfen anfangen sollen. Aber wann soll schon einmal wirklich nichts passieren, wann? – Solange aber noch in irgendeinem Bau an irgendeiner Stelle irgendwelches unerwünschte Wasser eindringen kann und vor eben dieser Stelle von irgendwelchen Leuten hitzig diskutiert wird: So lange sind die kühlen, besonnenen und schnell handelnden Spezialisten von RENESCO noch nötig. Und wie! – Sie wissen nämlich, welches die moderne Art ist, Undichtigkeiten am Bau zu beheben. Sie haben die jahrelangen Forschungen und praktischen Erfahrungen hinter sich, die es dazu braucht. Und sie sind sich so gewöhnt an versiegendes Wasser nach getaner Arbeit, dass sie darüber nicht einmal mehr ein Wort verlieren. Nasse Stellen, die plötzlich trocken werden, sind eben für sie etwas, das sie täglich sehen. Und auch das Aussergewöhnliche wird normal, wenn es täglich passiert. – Weil sie das alles wissen, weil sie über ein so umfangreiches know-how verfügen und weil sie laufend geschult und up-to-date gehalten werden, darum können sie auch so klar denken und schnell handeln. Darum haben sie es nicht nötig, hitzige Diskussionen zu führen. Und darum sind sie die kühlen Köpfe von RENESCO.

René Schmid + Co. AG
Chemische Baustoffe
Abdichtungen im Hoch- und Tiefbau
Schaffhauserstrasse 359
8050 Zürich
Telefon 051 46 46 92

renesco

Die abgebildete Plastik stammt vom Luzerner Bildhauer Anton Egloff.

Argolite

Kunststoffplattenwerk
6130 Willisau LU, Tel. 045 - 6 19 12

Diese Plastik hat doch überhaupt nichts mit unseren ARGOLITE-Kunststoffplatten zu tun. Wenn es wenigstens eine Plastik aus Kunststoff wäre. Aber Bronze, was soll das?
Wie soll man denn da einen vernünftigen Übergang finden – Diese Plastik ist doch ein Kunstwerk ... ein Kunstwerk ... ja also, wenn Sie so wollen, DAS ist die ARGOLITE-Platte natürlich auch. Lassen Sie sich nur eimal die neuen Farben zeigen. Und die neuen Strukturen. Und die neuen Preise. Und die vielen Formate.
Sie werden sehen: ARGOLITE lässt sich nur mit ARGOLITE vergleichen.

Was soll denn eine Bronzeplastik in einem Kunststoffplatten-Inserat?

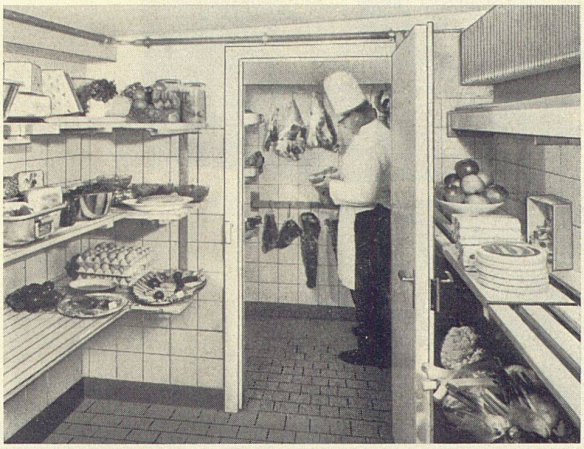
Kennen Sie eine Gemeinde, in welcher Steinzeug-Röhren *nicht* zugelassen sind? Wir kennen jedenfalls keine. Bei Verwendung von Steinzeug brauchen Sie sich nicht erst um Sonderbewilligungen zu bemühen. Sie haben auch so noch genug Sorgen mit Bauvorschriften.

Beratungsstelle Zürich
Telefon 051/27 36 23

Für Kanalisationen und Hausentwässerungen, Röhren aus

Steinzeug

mit der vorfabrizierten **flexbell** - Steckmuffe



Vor- und Hauptkühlraum

Qualität schont die Nerven

denn Qualität gibt keinen Anlass zu Aerger und Verdruss. Gibt es etwas Besseres als einen Autofrigor-Kühlautomaten, der auch nach vielen Jahren noch zur vollen Zufriedenheit funktioniert? Wir glauben es nicht.

Eine Autofrigor-Kühlanlage ist aber auch eine gute Kapitalanlage, selbst dann, wenn für die Anschaffung etwas mehr ausgelegt wird, denn Qualität macht sich immer bezahlt.

Die Qualität des von uns verwendeten Materials und die Perfekt-Montage, ausgeführt durch unser qualifiziertes Personal, geben unseren Anlagen das gewisse «Etwas», das zu einer guten Anlage gehört. Daran sollten Sie denken, wenn Sie an Ihrer Kühlanlage eine Aenderung oder Vergrösserung vornehmen. Darum:

Für jeden Kältebedarf

Autofrigor

Autofrigor AG 8052 Zürich Schaffhauserstr. 473
Telefon (051) 48 15 55

Vertretungen und Servicestellen in:
Baar, Basel, Bern, Biel, Charrat, Chur, Davos, Fribourg, Genève, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen.

isolag decken

FÜR AKUSTIK UND VENTILATION

Isolag, AG für Decken und Isolierungen Seestrasse 355, 8038 Zürich, Telefon 45 44 43

Industrieböden
Industrieboden
Industrieboden
Industrieboden
Industrieboden
Industrieboden

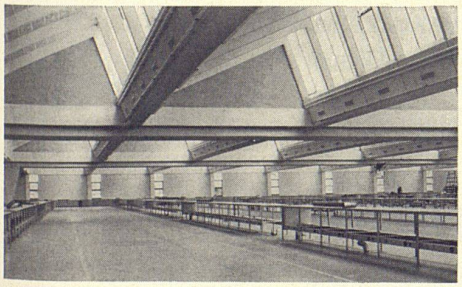
aus

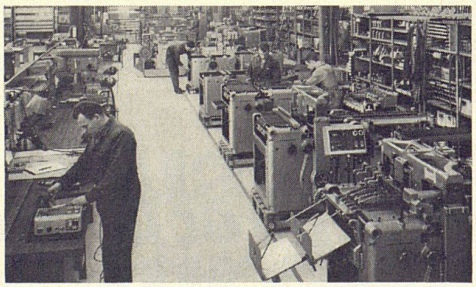
Hartbeton

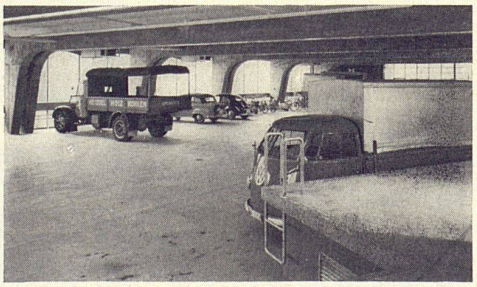
oder

Steinholz

168





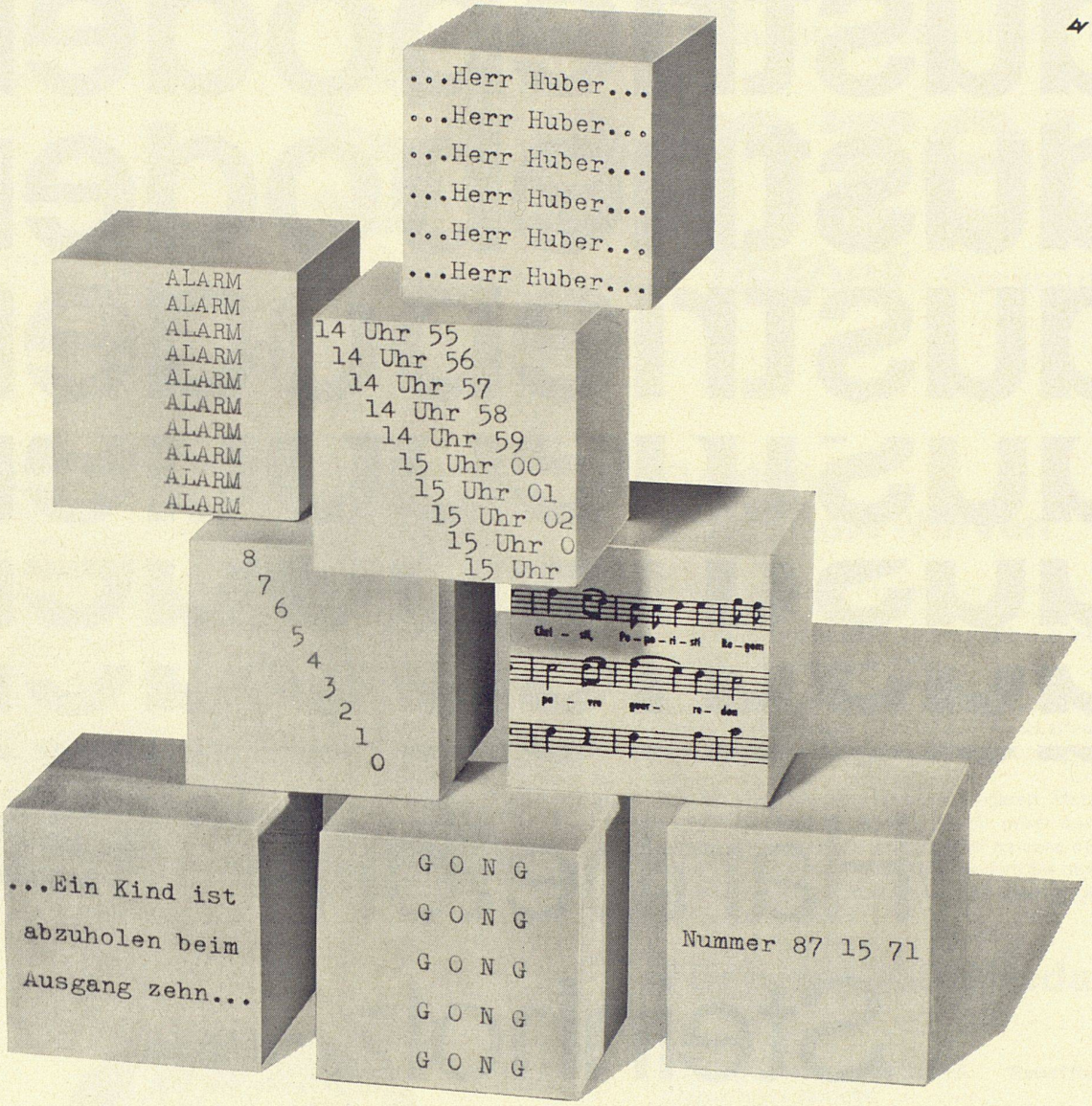


seit 1898

Die Spezialisten der Euböolithwerke AG in Olten kennen die Probleme der verschiedenen Bodenkonstruktionen und Beläge. Seit 1898 sind Tausende von Quadratmetern durch unsere Firma erstellt worden. Da kann man guten Gewissens von grosser Erfahrung sprechen. Es gibt kaum eine Frage, die nicht bereits einmal von unseren Technikern behandelt worden ist. Alle möglichen Wünsche mussten schon erfüllt werden. Wünsche bezüglich Eigenschaften und Qualität, bezüglich Einbautermine, bezüglich Ausmasse, etc. Immer war die Erfahrung ausschlaggebend für die guten Resultate. Auch Ihnen stellen wir diese umfangreiche Erfahrung gerne zur Verfügung.

Euböolithwerke AG

Tannwaldstrasse 62 4600 Olten Telephon 062-212335



Akustik-Anlagen - Bausteine Ihrer Organisation

Durchsagen, Backgroundmusik und Gongzeichen erwarten Sie von jeder Verstärkeranlage. – Haben Sie aber schon einmal nachgedacht, wieviel mehr Ihrem Betrieb eine akustische Anlage noch bieten könnte? Wollen Sie an einer Besprechung von Ihrem Schreibtisch aus teilnehmen? Benötigen Sie eine eindeutige Befehlsübermittlung bei Notzuständen? Wünschen Sie die rasche Durchgabe von Resultaten oder wollen Sie wichtige Entschlüsse auf einem zentralen Tonband festhalten? Wir wissen, dass Ihre Organisation individuelle Ansprüche stellt – wann dürfen wir sie (Sie) kennenlernen?

Zellweger AG, Apparate- und Maschinenfabriken Uster, CH-8610 Uster

Zellweger USTER

691

Armierungsstähle

Armierungsnetze

Ablaufleitungen
aus Gusseisen,
plastifiziertem Stahl
und
Kunststoff

Schachtabdeckungen
und Strassenroste

Ausrüstungen für Kläranlagen

Druckrohre, Formstücke und Armaturen
aus Gusseisen
für Wasser- und Gasleitungen

Heizkessel

Radiatoren
und Heizwände

Heizölbehälter

Cheminée-Einsätze

Baumaschinen, Krane, Förderanlagen

Qualitätsprodukte für den Hoch- und Tiefbau

VON ROLL AG.
4563 Gerlafingen

VON ROLL

BW-PARK-LINE
Ein neues Gesicht unter den Bodenbelägen!
BW-PARK-LINE — der Parkettboden
mit dem zarten, seidigen Glanz —
luxuriös und schmeichelnd.
Jede Platte ein Spiel der Natur...
die Struktur von auserlesenen Hölzern —
die den Boden so lebhaft-elegant macht.
BW-PARK-LINE — ein Boden für alle,
die das Schöne, das Wohnlich-Warme,
das Gediegen-Elegante suchen —
(natürlich auch das Zweckmässigste)!
BW-PARK-LINE ist noch mehr —
BW-PARK-LINE ist ein neues Wohnerlebnis!
Gönnen Sie sich die Freude —
schaffen Sie mit BW-PARK-LINE.
COUPON
Bitte um ausführliche Unterlagen über
BW-PARK-LINE
Wünsche den Besuch Ihres technischen Beraters
Name:
Strasse:
PLZ, Ort:
Bauwerk AG, Bodenbelags-Industrie
9430 St.Margrethen
PS.:
Übrigens, BW-PARK-LINE ist vorfabriziert zu
30x30-cm-Platten, in Palisander, Burma-Teak,
Eiche und Mahagoni.
Mit dem Coupon können Sie sich ausführliches
Prospekt- und Mustermaterial senden lassen.
BW PARK LINE
BW BAUWERK